



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

Umowa ZTM.NZ.3420-09/11

zawarta w dniu 24.02.2011 roku w Poznaniu

pomiędzy:

Miastem Poznań, w imieniu i na rzecz którego działa Zarząd Transportu Miejskiego, z siedzibą w Poznaniu, ul. Grunwaldzka 104, 60-307 Poznań, powołany uchwałą nr XXXVIII/411/V/2008 Rady Miasta Poznania z dnia 24 czerwca 2008 r., o numerze NIP 779-234-69-00, reprezentowany przez:

Rafała Kupsia – P.O. Dyrektora Naczelnego, działającego w oparciu o pełnomocnictwo z dnia 28 stycznia 2011, udzielone przez Prezydenta Miasta Poznania,
zwanym dalej „**Zamawiającym**”

a

„Bankiem Zachodnim WBK Spółka Akcyjna” z siedzibą w Wrocławiu, ul. Rynek 9/11, 50-950 Wrocław, zarejestrowanym w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia – Fabrycznej we Wrocławiu, VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem 0000008723, o kapitale zakładowym 730760130,00 zł, NIP 8960005673

reprezentowanym przez:

Tadeusza Kościńskiego – Dyrektora Banku,
zwanym dalej „**Wykonawcą**”,

wyłonionym w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego nr ZTM.NZ-2-3410/18/2010 przeprowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 roku, Nr 113, poz. 759. ze zmianami), wspólnie zwanymi dalej „**Stronami Umowy**”, o następującej treści:

§ 1

Użyte w niniejszej umowie, począwszy od § 2, pojęcia oznaczają:

1. Zamawiający – Zarząd Transportu Miejskiego w Poznaniu,
2. Wykonawca – podmiot wyłoniony w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego nr ZTM.NZ-2-3410/18/2010 przeprowadzonym przez Zamawiającego w trybie przetargu nieograniczonego.
3. Adres Korespondencyjny Zamawiającego – ul. Grunwaldzka 104, 60 – 307 Poznań,
4. Adres Korespondencyjny Wykonawcy: ul. Rynek 9/11, 50-950 Wrocław,
5. Strony Umowy – Zamawiający i Wykonawca występujący razem,
6. SOPZ – Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia, stanowiący załącznik nr 1 do SIWZ,
7. PEKA, karta PEKA, Karta - Poznańska Elektroniczna Karta Aglomeracyjna, rodzaj karty elektronicznej stanowiącej nośnik aplikacji systemu PEKA, zaopatrzonej w aplikację płatniczą



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

- pre-paid i stanowiącą własność Zamawiającego. .
8. Użytkownik – osoba, która ma prawo posługiwania się kartą PEKA,
 9. Umowa – niniejsza umowa,
 10. Wynagrodzenie łączne – całe wynagrodzenie za należyte wykonanie wszystkich elementów Przedmiotu Umowy,
 11. Przedmiot Umowy – łączna realizacja kart niespersonalizowanych i spersonalizowanych wraz z usługą portalu WWW oraz usługami opisanymi w §4.
 12. KP - kampania promocyjna,
 13. POK - Punkt Obsługi Klienta,
 14. Oprogramowanie – program komputerowy za pomocą, którego zbierane są zamówienia na PEKA oraz przetwarzane dane osobowe jej użytkowników.

§ 2

1. Wykonawca oświadcza, że posiada wiedzę i doświadczenie konieczne do prawidłowego wykonania Umowy.
2. Wykonawca oświadcza, że posiada zaplecze techniczne, organizacyjne i finansowe konieczne do prawidłowego i należytego wykonania Umowy oraz, że Umowa zostanie wykonana z najwyższą starannością wynikającą z profesjonalnego charakteru prowadzonej działalności gospodarczej.
3. Strony Umowy oświadczają, że Umowa zawarta została w wyniku rozstrzygnięcia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego nr ZTM.NZ-2-3410/18/2010 prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego w rozumieniu przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych.
4. Zamawiający oświadcza, że niniejsze zamówienie współfinansowane jest z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach: Priorytetu II – Infrastruktura Komunikacyjna, działanie 2.7 – Infrastruktura społeczeństwa informacyjnego Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007 – 2013. Ponadto KP określona w § 12 niniejszej umowy, w związku z promowaniem PEKA, ma przebiegać według „dobrych praktyk” w wykorzystaniu Funduszy Europejskich. Wykonawca oświadcza, że konstrukcja Kart PEKA będących przedmiotem umowy jest zgodna z przepisami powszechnie obowiązującego prawa, w szczególności z przepisami ustawy z dnia 12 września 2002 roku o elektronicznych instrumentach płatniczych (Dz.U. 2002.169.1385 z póź. zm.) oraz ustawy z dnia 16 listopada 2000 roku o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz.U. 2010, nr 46 poz. 276) i jest uprawniony do produkcji i wydawania kart służących jako elektroniczny bilet komunikacji miejskiej stanowiących własność Zamawiającego oraz zaopatrzonych w aplikację płatniczą działającą na zasadzie pre-paid .



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

5. Wykonawca ponosi wobec Zamawiającego pełną odpowiedzialność w razie nieważności umowy, z powodu niezgodności z prawem konstrukcji Karty PEKA.

§ 3

1. Przedmiotem umowy jest dostawa kart elektronicznych spersonalizowanych i niespersonalizowanych wraz z usługą zebrania danych osobowych przyszłych użytkowników PEKA oraz obsługą aplikacji płatniczej pre-paid umieszczonej na Karcie PEKA w razie jej aktywacji przez użytkownika karty PEKA. W ramach przedmiotu umowy Wykonawca zobowiązuje się do przeprowadzenia działań organizacyjno – promocyjnych związanych z wydaniem i dystrybucją kart, gdzie szczegóły działania zostały określone w § 12 umowy.
2. Wykonawca zobowiązany jest do:
 - a) sukcesywnego dostarczenia do siedziby Zamawiającego kart niespersonalizowanych w ilości 100 000 (słownie: sto tysięcy) szt.,
 - b) dostarczenia do POK wybranego przez Użytkownika kart spersonalizowanych w ilości 50 000 (słownie: pięćdziesiąt tysięcy) szt.
3. Przedmiot umowy musi być zgodny z parametrami technicznymi i użytkowymi oraz spełniać wszelkie wymagania szczegółowo określone w załączniku nr 1, a także posiadać wzór nadruku karty zaakceptowany przez Zamawiającego.
4. Wykonawca zobowiązany jest do dostarczenia Zamawiającemu w formie elektronicznej wzorów nadruków na kartach w terminie 7 dni od dnia podpisania umowy. Wzór karty ma zawierać elementy wymienione w Załączniku nr 1 do SIWZ stanowiącym integralną część niniejszej umowy. Wzór karty niespersonalizowanej ma być przygotowany w sposób umożliwiający personalizację w terminie późniejszym samodzielnie przez Zamawiającego. Zamawiający od momentu otrzymania wzoru nadruku w formie elektronicznej w ciągu 7 dni zaakceptuje w formie pisemnej otrzymany wzór. Wzory graficzne muszą być przedstawione w formie wydruku na karcie. Wzory ustalone przez Zamawiającego są wiążące dla Wykonawcy. Ingerencja w przedmiotowe wzory jest dopuszczalna jedynie w przypadku konieczności poczynienia ustaleń w przedmiocie ostatecznego wyglądu karty z organizacjami płatniczymi – za każdorazową pisemną akceptacją Zamawiającego.
5. W momencie każdorazowej dostawy przedmiotu umowy zostanie dokonany odbiór ilościowy i jakościowy, na okoliczność którego zostanie sporządzony protokół zdawczo – odbiorczy. Wzór protokołu określa załącznik nr 3 do umowy.
6. Dostarczane karty PEKA po podpisaniu protokołu zdawczo – odbiorczego stają się własnością Zamawiającego.



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

7. Kompletność i zgodność przedmiotu umowy z wymaganiami określonymi przez Zamawiającego potwierdzi pisemnie upoważniony pracownik Zamawiającego końcowym protokołem zdawczo - odbiorczym w terminie 3 dni roboczych od przyjęcia wszystkich dostaw.

§ 4

1. Wykonawca zobowiązany jest do wykonania następujących usług:
- a) usługa dostosowania projektu graficznego karty PEKA do niezbędnych wymagań organizacji płatniczych, na podstawie materiałów udostępnionych przez Zamawiającego,
 - b) usługa przeprowadzenia działań organizacyjnych związanych z wydaniem kart w tym:
 - przygotowanie portalu WWW na potrzeby rejestracji Użytkowników,
 - serwisowanie, obsługa oraz utrzymywanie portalu WWW na potrzeby rejestracji Użytkowników oraz nadzór nad jego prawidłowym funkcjonowaniem,
 - bezpieczne zebranie danych osobowych Użytkowników Karty,
 - zapewnienie POK-ów na terenie aglomeracji poznańskiej (w ilości minimum 20 punktów obsługi klienta kart PEKA na terenie miasta Poznania oraz 15 punktów na terenie powiatu poznańskiego),
 - zorganizowanie akcji promocyjnej związanej z użytkowaniem Karty,
 - obsługa aplikacji płatniczej pre-paid w razie jej aktywacji przez użytkownika karty PEKA,
 - wykonanie pozostałych czynności niezbędnych do należytego wykonania przedmiotu Umowy,
 - c) usługa wykonania dokumentacji powykonawczej, zgodnej ze specyfikacją techniczną,
 - d) usługa przeszkolenia, co najmniej 3 osób wskazanych przez Zamawiającego z zakresu administrowania systemem, funkcjonalności i bezpieczeństwa oraz co najmniej 20 osób wskazanych przez Zamawiającego z zakresu użytkowania systemu,
 - g) udzielanie pełnej informacji na temat postępu i zakresu wykonywanych usług na każde żądanie Zamawiającego lub osoby wskazanej przez Zamawiającego w terminie do 4 dni od dnia wniesienia żądania przez Zamawiającego,
 - h) umożliwienie wglądu do wszelkich dokumentów związanych z realizowanym zamówieniem, na każde żądanie Zamawiającego lub osoby wskazanej przez Zamawiającego.
2. Oprogramowanie systemowe przygotowane przez Wykonawcę w celu przeprowadzenia działań związanych z rejestracją Użytkowników na portalu WWW, zgodnie z załącznikiem nr 1, powinno odpowiadać wymogom wynikającym z Ustawy o ochronie danych osobowych oraz przepisów wykonawczych do tej Ustawy w zakresie przetwarzania danych osobowych w drodze



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

elektronicznej. Wykonawca wykonując, chroniąc i konserwując Oprogramowanie ma obowiązek zastosować się do wszelkich poleceń Zamawiającego w zakresie ochrony danych osobowych.

3. Wykonawca ma obowiązek zapewnić, aby Oprogramowanie było zabezpieczone przed wszelką nieuprawnioną ingerencją ze strony osób trzecich oraz umożliwiała bezpieczne i efektywne z niej korzystanie przez użytkowników. W szczególności Oprogramowanie winno być zabezpieczone przed:
 - a) działaniem innego oprogramowania, którego celem jest uzyskanie nieuprawnionego dostępu do systemu informatycznego,
 - b) utratą danych spowodowaną awarią zasilania lub zakłóceniami w sieci zasilającej,
 - c) dostępem osób nieuprawnionych; kategorie osób wskazanych przez Zamawiającego powinny posiadać dostęp do określonych danych zawartych w centralnej bazie danych.
4. Wykonawca na żądanie Zamawiającego, w wypadku zaistnienia takiej konieczności, opracuje dokumentację wymaganą przez bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa dot. ochrony danych osobowych przetwarzanych za pomocą Oprogramowania, a w szczególności politykę bezpieczeństwa, o której mowa w Rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych.
5. Wykonawca jest zobowiązany do udzielenia Zamawiającemu wszelkich informacji i wskazówek koniecznych do opracowania instrukcji zarządzania systemem informatycznym dotyczące Oprogramowania. Wykonawca jest uprawniony i zobowiązany do zbierania i przetwarzania danych osobowych Klientów i Użytkowników PEKA jedynie w celu wykonywania Umowy.
6. Przy przetwarzaniu danych osobowych Wykonawca jest zobowiązany stosować przepisy Ustawy o ochronie danych osobowych oraz przepisy wykonawcze do tej Ustawy, przepisy wewnętrzne Zamawiającego regulujące przedmiotową materię oraz bezwzględnie stosować się do wskazówek i poleceń Zamawiającego w tym zakresie. W szczególności przed rozpoczęciem przetwarzania danych Wykonawca jest zobowiązany podjąć środki zabezpieczające zbiór danych, o których mowa w art. 36-39 Ustawy o ochronie danych osobowych oraz spełnić wymagania stawiane przez ustawę o ochronie danych osobowych oraz akty wykonawcze do tej ustawy. Przed rozpoczęciem przetwarzania danych osobowych użytkowników PEKA Wykonawca i Zamawiający podpiszą Umowę o powierzeniu przetwarzania danych osobowych, której wzór stanowi Załącznik nr 2 do niniejszej Umowy.
7. Zamawiający wydając Karty PEKA ich użytkownikom będzie działał na podstawie umowy o wydanie Karty PEKA regulowanej stosownym regulaminem Zamawiającego. Wykonawca obsługując



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

aplikacje płatnicze na karcie PEKA może działać na podstawie wydawanego przez siebie regulaminu przy czym nie może być on sprzeczny z Umową.

§ 5

1. Termin wykonania kart PEKA określonych w § 3 strony określają w następujący sposób:
 - a) dla kart niespersonalizowanych:
 - I transza – 100 dni od daty uzgodnienia wzoru karty – 15 000 sztuk;
 - II transza – 125 dni od daty uzgodnienia wzoru karty – 30 000 sztuk;
 - III transza – 150 dni od daty uzgodnienia wzoru karty – 55 000 sztuk;
 - b) dla kart spersonalizowanych termin wykonania pojedynczej karty nie może przekraczać 7 dni od momentu zarejestrowania wniosku o wydanie karty, przy czym wykonanie wszystkich kart nie może przekroczyć terminu 360 dni od daty uzgodnienia wzoru karty.
2. Za datę uzgodnienia wzoru karty uważa się dzień ostatecznej akceptacji w formie pisemnej wyglądu karty przez Zamawiającego jak i organizację płatniczą.
3. Za dzień zrealizowania przedmiotu umowy rozumie się datę podpisania przez Strony końcowego protokołu zdawczo – odbiorczego, obejmującego całość przedmiotu umowy, wolnego od zastrzeżeń Zamawiającego.
4. Wykonawca zobowiązany jest do dostarczenia dokumentacji powykonawczej i kluczy transportowych MIFARE oraz kluczy zabezpieczeń (security keys) aplikacji systemu plików najpóźniej w dniu dostawy pierwszej transzy niespersonalizowanych kart PEKA.
5. Wykonawca zobowiązany jest do wykonania usług określonych w § 4 w nieprzekraczalnym terminie 120 dni od podpisania umowy.

§ 6

1. Za wartość Umowy uważa się kwotę 2 100 000 zł (słownie: dwa miliony sto tysięcy złotych 00/100) PLN netto + należny podatek VAT w wysokości 0 % (zwolnienia z VAT), co daje łącznie 2 100 000 zł (słownie: dwa miliony sto tysięcy złotych 00/100) PLN brutto.
2. Wartość Umowy wskazana w ust. 1 obejmuje całość przedmiotu zamówienia wskazanego w § 3 i 4 Umowy.
3. W przypadku ustawowej zmiany obowiązujących stawek podatku VAT na wniosek strony zainteresowanej zostanie sporządzony stosowny aneks do umowy.
4. Rozliczenie umowy nastąpi za pomocą faktur VAT wystawionych zgodnie z obowiązującymi przepisami na część przedmiotu umowy, tj. po każdorazowej odebranej dostawie partii kart wskazanych w § 5 ust. 1 przez Zamawiającego, potwierdzonej przez niego protokołem zdawczo-odbiorczym.



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

5. Zapłata należności za dostawy zostanie dokonana przez Zamawiającego w drodze przelewu bankowego w terminie 21 dni od dnia otrzymania prawidłowo wystawionej przez Wykonawcę faktury VAT, na wskazany w niej rachunek bankowy.
6. Zamawiający zastrzega sobie prawo renegocjacji cen na przedmiot umowy oraz prawo żądania ich obniżenia do wysokości aktualnej ceny rynkowej, w zależności od sytuacji rynkowej, a w szczególności w wypadku stwierdzenia, iż Wykonawca w stosunku do osób trzecich posługuje się cennikiem, w którym na produkt taki sam lub podobny do kart PEKA podana jest cena niższa niż w niniejszej Umowie.
7. W przypadku nieprzestrzegania przez Wykonawcę obowiązków wynikających z ust.6, w szczególności w przypadku wystąpienia różnic cen kart pomiędzy cennikiem Wykonawcy dla innych podmiotów a ceną wynikającą z Umowy lub uchylania się przez Wykonawcę od obowiązku obniżenia ceny kart PEKA do poziomu cen rynkowych, Umowa może być rozwiązana przez Zamawiającego ze skutkiem natychmiastowym.

§ 7

1. Numer rachunku bankowego Wykonawcy będzie znajdował się na wystawionej fakturze VAT.
2. Zamawiający upoważnia Wykonawcę do wystawienia faktury VAT bez jego podpisu.
3. Wykonawca oświadcza, że jest podatnikiem VAT czynnym i posiada numer identyfikacyjny NIP: 896-00-05-673.
4. Zamawiający oświadcza, że jest podatnikiem VAT czynnym oraz jest uprawniony do otrzymania faktury VAT i posiada numer identyfikacyjny NIP 779-234-69-00.
5. Faktury VAT z tytułu świadczenia dostawy wraz z usługą dla Zamawiającego będą przysyłane na następujący adres: Zarząd Transportu Miejskiego w Poznaniu, ul. Grunwaldzka 104, 60-307 Poznań.
6. Zamawiający informuje, iż zmiana adresu siedziby nie jest traktowana jako zmiana umowy i nie wymaga podpisania aneksu do umowy. Zamawiający poinformuje Wykonawcę pisemnie o zaistniałym fakcie.
7. Strony postanawiają, że rozliczenie między nimi prowadzone będzie w walucie polskiej – złoty polski.

§ 8

1. Wykonawca udziela gwarancji na karty PEKA przez okres 48 miesięcy od momentu przyjęcia ich przez Zamawiającego protokołem zdawczo - odbiorczym.



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

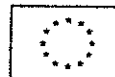
2. Zamawiającemu równocześnie przysługują uprawnienia wynikające z tytułu rękojmi za wady fizyczne i prawne niezależnie od postanowień udzielonej gwarancji.
3. Zamawiającemu równocześnie przysługują uprawnienia wynikające z postanowień art. 566 k.c. tzn. jeżeli z powodu wady fizycznej rzeczy sprzedanej Zamawiający odstępuje od umowy albo żąda obniżenia ceny, może on żądać naprawienia szkody poniesionej wskutek istnienia wady.
4. W przypadku zgłoszenia reklamacji jakościowej Zamawiający obowiązany jest zwrócić na koszt Wykonawcy wadliwe karty będące przedmiotem reklamacji w celu ich wymiany na karty wolne od wad.
5. Wady i usterki przedmiotu umowy Zamawiający jest zobowiązany stwierdzić protokolarnie i reklamować na piśmie niezwłocznie, najpóźniej w ciągu 21 dni roboczych od dnia ich ujawnienia, chyba że zajdą nadzwyczajne okoliczności uniemożliwiające mu złożenie reklamacji w ww. terminie.
6. Stwierdzone wady i usterki Wykonawca usunie w terminie uzgodnionym z Zamawiającym, nie dłuższym jednak niż 7 dni roboczych od dnia złożenia reklamacji.
7. W terminie do 7 dni od dnia realizacji przedmiotu umowy Wykonawca dostarczy Zamawiającemu kartę gwarancyjną zgodną z postanowieniami Umowy.

§ 9

1. Zgodnie z art. 144 Ustawy Pzp, Zamawiający ustala następujące przesłanki zmiany umowy w stosunku do treści oferty:
 - a) zmiany aktualnie obowiązującego prawa w zakresie wartości podatku VAT;
 - b) zmiany techniczne związane z wprowadzeniem na rynek nowszych rozwiązań technicznych w stosunku do: specyfikacji technicznej karty PEKA lub systemu PEKA;
 - c) zmiany wizerunku graficznego, mające na celu dopasowanie kolorystyki oraz wzoru karty do przyjętych barw reklamujących Miasto Poznań.
 - d) Zmiany terminu zakończenia realizacji umowy z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego.
 - e) Zmiany w lokalizacji i wyposażeniu POK z przyczyn techniczno – organizacyjnych leżących po stronie Zamawiającego lub Wykonawcy.
2. Zmiany dokonane z naruszeniem ust. 1 podlegają unieważnieniu.

§ 10

1. W przypadku rozwiązania Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy lub w przypadku odstąpienia przez Zamawiającego od Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy przed upływem okresu wskazanego w § 5 ust. 1 a) i b), Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

umowną w wysokości 20% wartości Umowy wskazanej w § 6 ust 2, na podstawie noty księgowej, w terminie 30 dni od daty jej doręczenia.

2. Niewykonanie lub nienależyte wykonanie przez Zamawiającego jednego z obowiązków wskazanych w § 4 będzie uprawniało Zamawiającego do nałożenia na Zamawiającego kary umownej w wysokości odpowiadającej 0,01% wartości Umowy za każde jednostkowe naruszenie.
3. Przekroczenie terminu określonego wykonania przedmiotu Umowy wskazanego w § 5 ust. 4, będzie uprawniało Zamawiającego do nałożenia na Zamawiającego kary umownej w wysokości 10.000 zł.
4. W przypadku przerwy w świadczeniu usług lub funkcjonowaniu portalu WWW przekraczającej 24 godziny, Zamawiający będzie uprawniony do nałożenia na Wykonawcę kary umownej w wysokości 10.000 zł za każde 24 godziny przerwy w funkcjonowaniu portalu WWW.
5. Kara umowna za okres opóźnienia dostawy PEKA wynosi 0,1% wartości umowy (lub w przypadku dostaw częściowych – wartość tej części) za każdy dzień opóźnienia, licząc od dnia wyznaczonego na dostawę PEKA do dnia faktycznego odbioru bądź od dnia uzgodnionego z Wykonawcą na dostarczenie przedmiotu umowy wolnego od wad do dnia dostarczenia Zamawiającemu przedmiotu umowy wolnego od wad.
6. Zamawiający ma prawo dochodzić odszkodowania przewyższającego zastrzeżone wyżej kary umowne na zasadach ogólnych.

§ 11

1. Zgodnie z art. 145 Ustawy Pzp, w razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
2. W przypadku, o którym mowa w ust. 1, Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.
3. Zamawiający uprawniony będzie do rozwiązania umowy w trybie natychmiastowym w całości lub części, jeżeli Wykonawca:
 - a) opóźnia się więcej niż 30 dni z wykonaniem całości lub części przedmiotu umowy,
 - b) dostarczył karty, w których stwierdzono wady w ponad 10% ilości objętej dostawą.
4. W sytuacji określonej w ust. 3 Zamawiający obciąży Wykonawcę wszelkimi dodatkowymi kosztami poniesionymi w związku z rozwiązaniem umowy, których nie poniósłby, gdyby umowa trwała.



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

5. Wszelkie spory powstałe na tle wykonania niniejszej umowy Strony zobowiązują się rozwiązywać polubownie.
6. W przypadku braku możliwości polubownego rozwiązania sporów, określonych w ust. 5, zostaną one poddane rozstrzygnięciu przez sąd powszechny właściwy miejscowo dla Zamawiającego.
7. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy Prawo zamówień publicznych i Kodeksu cywilnego.

§ 12

1. Wykonawca świadczy usługi przez cały okres obowiązywania Umowy.
2. W ramach prowadzonej KP Wykonawca zapewni pełną informację na temat projektu na portalu WWW oraz przygotuje materiały informacyjno-promocyjne, zgodnie z SOPZ.
3. Wykonawca jest obowiązany publikować na Portalu WWW materiały przekazane przez Zamawiającego.
4. Wykonawca zobowiązuje się do prowadzenia działań opisanych w ust. 2 w sposób mający na celu:
 - a) wprowadzenie na rynek PEKA,
 - b) zbudowanie pozytywnego wizerunku PEKA,
 - c) kreowanie wśród mieszkańców Poznania potrzeby posiadania i korzystania z PEKA,
 - d) informowanie użytkowników o sposobie korzystania z PEKA w sposób zrozumiały i przyjazny,
 - e) budowanie pozytywnego nastawienia mieszkańców do PEKA.
5. Wykonawca zobowiązuje się do stosowania logotypów, grafiki oraz wizualizacji Karty PEKA, które zostaną mu przekazane przez Zamawiającego, w zakresie wskazanym przez Zamawiającego.
6. Działania prowadzone w ramach KP będą finansowane przez Wykonawcę.
7. Działanie prowadzone w ramach KP zostaną rozpoczęte nie później niż 60 dni od daty podpisania umowy.
8. Wykonawca zobowiązany jest zapewnić zgodność działań informacyjno – promocyjnych opisanych w ust. 2 z:
 - a) Wytycznymi Ministra Rozwoju Regionalnego z 13 sierpnia 2007r. w zakresie informacji i promocji oraz Strategią Komunikacji Funduszy Europejskich w Polsce na lata 2007-2013, określających podstawowe zasady prowadzenia działań informacyjnych i promocyjnych na potrzeby Narodowej Strategii Spójności oraz wszystkich programów operacyjnych w jej ramach,
 - b) Wytycznymi Instytucji Zarządzającej Wielkopolskim Regionalnym Programem Operacyjnym na lata 2007-2013 dla beneficjentów w zakresie Informacji i Promocji,
 - c) założeniami Strategii Promocji Marki Poznań oraz systemu identyfikacji Miasta Poznania.



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

§ 13

1. Strony zgodnie potwierdzają, że przed podpisaniem niniejszej Umowy Wykonawca wniósł zabezpieczenie należytego wykonania Umowy w wysokości 105 000,00 zł (słownie złotych: sto pięć tysięcy złotych) w formie przelewu na rachunek wskazany przez Zamawiającego, wniesionej przez Wykonawcę.
2. Zamawiający zwróci część zabezpieczenia w wysokości odpowiadającej wartości 70% przedmiotu zabezpieczenia w kwocie 73 500,00 zł w terminie 30 dni od podpisania Protokołu Odbioru Końcowego i uznania przez Zamawiającego umowy za należyście wykonaną.
3. Kwota w wysokości 30% wartości przedmiotu zabezpieczenia w kwocie 31 500,00 zł pozostawiona będzie na zabezpieczenie roszczeń z tytułu rękojmi za wady.
4. Zamawiający będzie upoważniony do zatrzymania części lub całości kwoty zabezpieczenia, w każdym przypadku, gdy:
 - a) umowa zostanie rozwiązana z przyczyn obciążających Wykonawcę;
 - b) Wykonawca zerwie Umowę lub zaniecha jej wykonywania;
 - c) Wykonawca zobowiązany będzie do zapłaty kar umownych i/lub odszkodowań i/lub pokrycia kosztów wynikających z postanowień niniejszej Umowy.

§ 14

1. „Informacje poufne” oznaczają jakiekolwiek informacje przekazane za pośrednictwem jakiegokolwiek nośnika, dotyczące prowadzonej działalności, spraw finansowych lub stanowiące informacje techniczne albo rynkowe jednej ze Stron, z wyłączeniem informacji, które:
 - a) są powszechnie znane,
 - b) stanowią informacje jawne w rozumieniu Prawa zamówień publicznych lub
 - c) zostały uzyskane przez drugą Stronę ze źródła, na którym nie ciążyło zobowiązanie do zachowania poufności wobec Strony, do której dana Informacja należy.
2. Każda ze Stron zobowiązuje się wobec drugiej Strony, że:
 - a) będzie utrzymywać Informacje poufne w tajemnicy i nie ujawniać jakimkolwiek osobom trzecim,
 - b) nie uczyni z jakiegokolwiek Informacji poufnej użytku handlowego lub jakiegokolwiek innego użytku niż dla celów wykonania Umowy bez uprzedniej pisemnej zgody Strony, której informacje dotyczą,
 - c) będzie ujawniać Informacje poufne drugiej Strony wyłącznie tym swoim członkom władz korporacyjnych, pracownikom, doradcom oraz/lub konsultantom, którym dana Informacja poufna potrzebna jest do wykonywania ich obowiązków mających związek z niniejszą Umową i



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

tylko pod warunkiem poinformowania tych osób o poufnym charakterze Informacji oraz ich zobowiązaniach związanych z utrzymaniem ich w tajemnicy,

- d) będzie ponosić odpowiedzialność za wszystkie działania osób wymienionych w punkcie c, którym ujawni jakiegokolwiek Informacje poufne drugiej Strony, włączając w to także jakiegokolwiek złamanie przez te osoby zobowiązania do zachowania poufności, ustanowionego w punkcie a i b powyżej.
3. Obowiązek zachowania tajemnicy nie dotyczy sytuacji, gdy ujawnienia Informacji żądają osoby lub organy uprawnione do tego na podstawie przepisów prawa i w granicach zakreślonych przez te przepisy.
4. Strony zobowiązane są do zabezpieczenia wszelkich materiałów przekazanych przez drugą Stronę stanowiących informacje poufne przed nieuprawnionym dostępem osób trzecich.

§ 15

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności.

§ 16

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie powszechnie obowiązujące przepisy prawa.

§ 17

Wszelkie spory wynikłe na tle realizacji niniejszej umowy rozstrzygane będą przez Sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.

§ 18

Umowa została zawarta na okres 48 miesięcy od dnia podpisania umowy tj. od 24.02.2010 do 24.02.2015 roku.

§ 19

Integralną częścią umowy są:

1. Formularz ofertowy złożony przez Wykonawcę.
2. Załącznik nr 1 – Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia.
3. Załącznik nr 2 – Umowa o powierzeniu przetwarzania danych osobowych – Wzór.
4. Załącznik nr 3 – Protokół zdawczo – odbiorczy – Wzór.


dł. J. J. J.
radca prawny
Pz - 1863/03

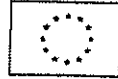


PROGRAM REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
WIELKOPOLSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

§ 20

1. Do kontaktów z Wykonawcą Zamawiający wyznacza następujące osoby:

- a) Radosław Frankowski Tel. 61 867 12 54 ww. 208 e-mail r.frankowski@ztm.poznan.pl
- b) Aleksandra Sadowska Tel. 61 867 12 54 ww. 708 e-mail a.sadowska@ztm.poznan.pl
- c) Magdalena Błaszczak Tel. 61 867 12 54 ww. 208 e-mail m.blaszczak@ztm.poznan.pl

2. Do kontaktów z Zamawiającym Wykonawca wyznacza następujące osoby:

- a) Jakub Pękacz Tel. 61 856 5308 e-mail jakub.pekacz@bzwbk.pl
- b) Urszula Śliwa Tel. 61 856 5228 e-mail urszula.sliwa@bzwbk.pl
- c) Filip Wyszomirski Tel. 22 782 9280 e-mail Filip.wyszomirski@bzwbk.pl

3. Strony uznają, że korespondencja przesłana na podany adres jest doręczona:

- a) w przypadku przesyłania korespondencji drogą pisemną – z dniem pierwszego awizowania przesyłki,
- b) w przypadku korespondencji przesyłanej drogą faksową – z chwilą potwierdzenia przejścia faksu po stronie nadawcy.

4. W przypadku zmiany adresu, numeru faksu, Strona jest zobowiązana niezwłocznie zawiadomić drugą Stronę. Do dnia otrzymania zawiadomienia korespondencja przesłana na poprzednio podany adres uważana jest za doręczoną w terminach zgodnych z ustępem 3.

5. Strona, która przesyła jakiegokolwiek dokumenty w formie faksowej lub elektronicznej zobowiązana jest do niezwłocznego przesłania tych dokumentów również w formie pisemnej.

§ 21

Umowa niniejsza została sporządzona w 4 jednobrzmiących egzemplarzach po 2 egzemplarze dla każdej ze Stron.

ZAMAWIAJĄCY

p.o. Dyrektora

Rafał Kuś

WYKONAWCA

Dyrektor Iskra

Ładysz Kościński

Z-ca Dyrektora ds. Ekonomicznych
Główny Księgowy

Krzysztof Chocaj

dr Norbert Gil
radca prawny
Pz - 1833/03

Strona 13 z 13



PROGRAM REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
WIELKOPOLSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

Załącznik nr 2 do SIWZ

Bank Zachodni WBK S.A.
ul. Rynek 9/11
50-950 Wrocław

Poznań, 21.12.2010

FORMULARZ OFERTOWY

Zarząd Transportu Miejskiego w
Poznaniu
ul. Grunwaldzka 104
60-307 Poznań

Nawiązując do składania ofert w postępowaniu realizowanym w trybie przetargu nieograniczonego na wydanie kart elektronicznych spersonalizowanych i niespersonalizowanych wraz z usługą zebrania danych przyszłych użytkowników Poznańskiej Elektronicznej Karty Aglomeracyjnej PEKA, przeprowadzenie działań organizacyjno – promocyjnych związanych z wydaniem kart oraz dostawa kart elektronicznych niespersonalizowanych, oferujemy realizację przedmiotu zamówienia za ŁĄCZNĄ CENĘ OFERTOWĄ*

KRYTERIUM I

netto: 2 100 000 zł,

słownie: dwa miliony sto tysięcy zł, plus

należny podatek VAT (zw.%) zwolniony z VAT zł,

słownie: zwolniony z VAT zł,

brutto: 2 100 000 zł,

słownie: dwa miliony sto tysięcy zł,

KRYTERIUM II

Ważność aplikacji płatniczej**:

- 4 lata

☒

- od 5 do 6 lat

☐

- powyżej 6 lat

☐



KRYTERIUM III

Wykonawca umożliwia Zamawiającemu samodzielne zdefiniowanie i nadrukowanie informacji o terminie ważności aplikacji płatniczej w momencie personalizowania karty**: ☐

Wykonawca nie umożliwia Zamawiającemu samodzielne zdefiniowanie i nadrukowanie informacji o terminie ważności aplikacji płatniczej w momencie personalizowania karty**: ☒ X

KRYTERIUM IV

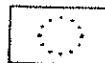
Nie jest wymagany osobisty kontakt Użytkownika z wydawcą karty w celu aktywacji aplikacji płatniczej**: ☒ X

Konieczny jest osobisty kontakt Użytkownika z wydawcą karty w celu aktywacji aplikacji płatniczej**: ☐

1. Na dostarczony przedmiot zamówienia udzielimy 48 miesięcznej gwarancji (wymagane minimum 48 miesięcy), licząc od dnia podpisania protokołu odbioru kart.
2. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się ze Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia oraz wzorem umowy i nie wnosimy do nich zastrzeżeń oraz przyjmujemy warunki w nich zawarte.
3. Oświadczamy, że uważamy się za związanych niniejszą ofertą na czas wskazany w SIWZ.
4. Oświadczamy, że przedmiot zamówienia zostanie wykonany i dostarczony w terminach podanych w SIWZ oraz jej załącznikach.
5. Przedmiot zamówienia przewidujemy powierzyć podwykonawcom, które to części wskazaliśmy w załączniku nr 8 do SIWZ.
6. Wadium o wartości 45,000,00 zł (słownie: czterdzieści pięć tysięcy zł 00/100 gr), zostało wniesione w dniu 15 listopada 2010 w formie: pieniądza przekazanego na rachunek wskazany w SIWZ

Prosimy o zwrot wadium (wniesionego w pieniądzu), na zasadach określonych w art. 46 ustawy Pzp, na następujący rachunek: 97109000750000001173860001

7. W przypadku przyznania nam zamówienia, zobowiązujemy się do zawarcia umowy w miejscu i terminie wyznaczonym przez Zamawiającego, oraz wniesienia najpóźniej w dniu zawarcia umowy zabezpieczenia należytego wykonania umowy,

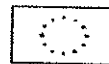


8. Oferta została złożona na 144 stronach, podpisanych i kolejno ponumerowanych od nr 1 do numeru 144
9. Integralną część oferty stanowią następujące dokumenty:***
 1. Załącznik nr 1 do Oferty – Wypis z KRS
 2. Załącznik nr 2 do Oferty – Zaświadczenie z US
 3. Załącznik nr 3 do Oferty – Zaświadczenie z ZUS
 4. Załącznik nr 4 do Oferty – Informacja z KRK dla firmy
 5. Załącznik nr 5 do Oferty – Informacja z KRK dla krajowych członków zarządu
 6. Załącznik nr 6 do Oferty – Informacja o niekaralności dla obcokrajowych członków zarządu
 7. Załącznik nr 7 do Oferty – Podstawa działania
 8. Załącznik nr 8 do Oferty – Informacja Banku
 9. Załącznik nr 9 do Oferty – Opinia Rewidenta wraz z bilansem
 10. Załącznik nr 10 do Oferty – Certyfikat polisy
 11. Załącznik nr 11 do Oferty – Potwierdzenie wpłaty wadium
 12. Załącznik nr 12 do Oferty – Dane kontaktowe wykonawcy
 13. Załącznik nr 13 do Oferty – Referencja nr 1
 14. Załącznik nr 14 do Oferty – Referencja nr 2
 15. Załącznik nr 2 do SIWZ – Formularz ofertowy
 16. Załącznik nr 3 do SIWZ – Wykaz zrealizowanych usług
 17. Załącznik nr 4 do SIWZ – Oświadczenie wykonawcy nr 1
 18. Załącznik nr 5 do SIWZ – Oświadczenie wykonawcy nr 2
 19. Załącznik nr 7 do SIWZ – Wykaz osób
 20. Załącznik nr 8 do SIWZ – Wykaz placówek
 21. Załącznik nr 9 do SIWZ – Informacja o podwykonawcach
 22. Załącznik nr 15 do Oferty – Pełnomocnictwo
 23. Załącznik nr 16 do Oferty – Zasady korzystania z „Karty prepaid MasterCard PayPass”

Świadom odpowiedzialności karnej oświadczam, że załączone do oferty dokumenty opisują stan prawny i faktyczny, aktualny na dzień złożenia ofert (art. 297 k.k.)

Oświadczenie co do prawnych uwarunkowań oferty

Wykonawca oświadcza, że złożona oferta jest zgodna z przepisami bezwzględnie obowiązującego prawa w szczególności z przepisami ustawy z dnia 12 września 2002 roku o elektronicznych instrumentach płatniczych (Dz.U. 2002.169.1385 z póź. zm.) oraz ustawy z dnia 16 listopada 2000 roku o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz.U. 2010. nr 46 poz. 276) i jest uprawniony do produkcji i wydawania kart służących jako elektroniczny bilet komunikacji miejskiej stanowiących własność Zamawiającego oraz zaopatrzonych w aplikację płatniczą działającą na zasadzie pre-paid.



Szczegółowy opis prawnych podstaw przygotowanej oferty, z przytoczeniem konkretnych zapisów prawa (wskazuje Wykonawca).

Wykonawca winien szczegółowo wskazać:

- a) przepisy prawa na których opiera się oferowana przez niego usługa,
Oferowana karta pre-paid stanowi pieniądź elektroniczny i tym samym oparta jest na ustawie z dnia 12 września 2002 roku o elektronicznych instrumentach płatniczych (Dz.U. 2002.169,1385 z póź. zm.), w szczególności rozdział 5 i 6 tejże ustawy.
- b) podstawę prawną przysługiwania własności karty PEKA przy Zamawiającym.
W odróżnieniu do karty płatniczej ustawa z dnia 12 września 2002 roku o elektronicznych instrumentach płatniczych (Dz.U. 2002.169,1385 z póź. zm.) w rozdziałach 5 i 6 dotyczących pieniądza elektronicznego nie wymaga, aby jego wydawca był właścicielem nośnika karty. Wydawca naturalnie pozostaje właścicielem i dysponentem aplikacji płatniczej (zgodnie z odpowiedzią Zamawiającego na pytanie nr 69 udzieloną w dniu 19 października 2010).
- c) podstawę prawną posiadania przez kartę PEKA funkcji biletu elektronicznego komunikacji publicznej z jednoczesnym zaopatrzeniem jej w aplikację płatniczą.
Zgodnie z odpowiedzią do punktu b, Zamawiający staje się właścicielem nośnika karty, za wyjątkiem aplikacji płatniczej. Zatem Zamawiający jako właściciel nośnika może wykorzystać go w części wizualnej jak i pamięci poza aplikacją płatniczą do umieszczenia funkcji biletu elektronicznego. Jednocześnie BZ WBK wyraża zgodę na umieszczenie na karcie dodatkowych danych, związanych z funkcją biletu elektronicznego, z zastrzeżeniem że Zamawiający odpowiada za funkcjonowanie karty w tym zakresie.
- d) ewentualne obostrzenia prawne związane z używaniem karty PEKA
Obostrzenia związane z używaniem karty w zakresie aplikacji płatniczej określone są w Zasadach korzystania z karty. Przykładowe Zasady stanowią załącznik nr 16 do oferty. Ponadto mogą istnieć dodatkowe obostrzenia związane z funkcjonowaniem karty w zakresie biletu elektronicznego. Te obostrzenia są w gestii Zamawiającego.



PROGRAM REGIONALNY

Narodowy Fundusz Regionalny



Województwo
Wielkopolskie

UNIA EUROPEJSKA
ROZWOJ REGIONALNY
PRZEZ FUNDUSZE WSPÓŁFINANSOWANE



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

Powyższe informacje są niezbędne w celu oceny przez Zamawiającego poprawności konstrukcji prawnej oferowanej usługi.

* CENA OFERTOWA uwzględnia wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu zamówienia zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia określonym w niniejszej SIWZ.

** Odpowiednie zaznaczyć „X”

*** Jeżeli dołączone są odpisy dokumentów lub ich kopie, to muszą być one poświadczone za zgodność z oryginałem.

Poznań, dn. 21/12/2010

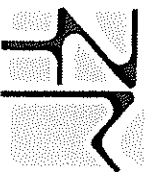
Podpis upoważnionego przedstawiciela
Wykonawcy

Oferta PEKA – Strona 123

Załącznik nr 1 do Umowy

Zamawiający

Zarząd Transportu Miejskiego w Poznaniu
ul. Grunwaldzka 104, 60-307 Poznań
tel/fax. 61 861 47 72
www.ztm.poznan.pl



ZARZĄD
TRANSPORTU
MIEJSKIEGO
W POZNANIU

Nr sprawy: ZTM.NZ-2-3410/18/2010

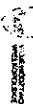
SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego o wartości przekraczającej kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art 11 ust. 8 ustawy PZP

na wydanie kart elektronicznych spersonalizowanych i niespersonalizowanych wraz z usługą zbierania danych przyszych użytkowników Poznańskiej Elektronicznej Karty Aglomeracyjnej PEKA, przeprowadzenie działań organizacyjnych – promocyjnych związanych z wydaniem kart oraz dostawą kart elektronicznych niespersonalizowanych.



PROGRAM REGIONALNY



POZNAŃ



ZARZĄD TRANSPORTU
MIEJSKIEGO W POZNANIU



1. Nazwa oraz adres zamawiającego

Zarząd Transportu Miejskiego w Poznaniu
ul. Grunwaldzka 104, 60 – 307 Poznań
tel/fax. 61 861 47 72
Godziny pracy: 7³⁰, 15³⁰ od poniedziałku do piątku.

2. Tryb udzielenia zamówienia

Niniejsze postępowanie prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art. 39 i nast. ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004 r. (Dz.U.10.113.759); zwanej dalej „ustawą Pzp”.

3. Opis przedmiotu zamówienia

Przedmiotem niniejszego zamówienia jest wydanie kart elektronicznych spersonalizowanych wraz z usługą zbierania danych użytkowników Poznańskiej Elektronicznej Karty Aglomeracyjnej „PEKA”, przeprowadzenia działań organizacyjnych – promocyjnych związanych z wydaniem tych kart oraz dostawą kart elektronicznych niespersonalizowanych.

Przedmiot zamówienia obejmuje:

1. Dostawę 100 000 szt. niespersonalizowanych kart elektronicznych PEKA według harmonogramu określonego w umowie, tj.:

- a) I transza – 100 dni od daty uzgodnienia wzoru karty – 15 000 sztuk,
- b) II transza – 125 dni od daty uzgodnienia wzoru karty – 30 000 sztuk,
- c) III transza – 150 dni od daty uzgodnienia wzoru karty – 55 000 sztuk.

2. Wydanie 50 000 szt. spersonalizowanych kart elektronicznych PEKA, wraz z zebraniem danych osobowych użytkowników PEKA i przekazaniem ich do Zamawiającego, sukcesywnie przez okres 360 dni od daty uzgodnienia wzoru karty.

3. Usługę dostosowania projektu graficznego PEKA do niezbędnych wymagań organizacji płatniczych, na podstawie materiałów udostępnionych przez Zamawiającego.

4. Usługę przeprowadzenia działań organizacyjnych związanych z wydaniem spersonalizowanych kart PEKA w tym:

- a) przygotowanie portalu WWW na potrzeby rejestracji użytkowników systemu PEKA,
- b) serwisowanie, obsługa oraz utrzymywanie portalu WWW na potrzeby rejestracji użytkowników oraz nadzór nad jego prawidłowym funkcjonowaniem, przez okres 4 lat licząc od daty wydania ostatniej karty z transzy określonej w punkcie 1 i 2,

- c) zbieranie danych użytkowników karty, z zachowaniem zasad określonych w ustawie o ochronie danych osobowych i przepisach wykonawczych,
- d) zorganizowanie punktów obsługi klienta w ilości minimum 20 na terenie miasta Poznania oraz 15 na terenie powiatu poznańskiego ziemskiego (poza obszarem miasta Poznania).

e) zorganizowanie akcji promocyjnej związanej z użytkowaniem karty PEKA.

- 5. Usługę wykonania dokumentacji wykonawczej, zgodnej ze specyfikacją techniczną.
- 6. Usługę przeszkolenia, co najmniej 3 osób wskazanych przez Zamawiającego z zakresu administrowania systemem, funkcjonalności i bezpieczeństwa oraz co najmniej 20 osób wskazanych przez Zamawiającego z zakresu użytkowania systemu.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi – Załącznik nr 1 do SIWZ. Oferowany przedmiot zamówienia winien spełniać funkcje i parametry przedstawione w załączniku nr 1 do SIWZ, określonym jako szczegółowy opis przedmiotu zamówienia.

Jeżeli w opisie przedmiotu zamówienia wskazano jakikolwiek znak towarowy, patent czy pochodzenie – należy przyjąć, że wskazane patenty, znaki towarowe, pochodzenie określają parametry techniczne, eksploatacyjne, użytkowe, co oznacza, że zamawiający dopuszcza złożenie oferty w tej części przedmiotu zamówienia o równoważących parametrach technicznych, eksploatacyjnych i użytkowych.

Główny przedmiot zamówienia wg **Wspólnego Słownika Zamówień (CPV):**

1. 30162000-2 Karty „inteligentne”
2. 48810000-9 Systemy informacyjne
3. 72240000-9 Usługi analizy systemu i programowania
4. 72212900-8 Różne usługi opracowywania oprogramowania i systemy komputerowe
5. 79340000-9 Usługi reklamowe i marketingowe
6. 66110000-4 Usługi bankowe

Zamawiający wymaga udzielenia gwarancji na oferowany przedmiot zamówienia na warunkach zgodnych z określonymi w ogólnych postanowieniach Umowy (będącej załącznikiem do SIWZ) na okres minimum 48 miesięcy licząc od dnia podpisania końcowego Protokołu Odbioru.

Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania zarówno ofert częściowych jak i ofert wariantowych.

Zamawiający przewiduje udzielenie zamówień uzupełniających na podstawie art. 67 ust. 1 pkt 7) Ustawy PZP.

Zamawiający nie przewiduje zawarcia umowy ramowej ani prowadzenia aukcji elektronicznej.

4. Termin wykonania zamówienia

Wymagany termin realizacji zamówienia przedstawiony został w poniższej tabeli.

Tabela 4.1. Wymagane terminy realizacji poszczególnych elementów przedmiotu zamówienia

Lp.	Przedmiot zamówienia	Termin realizacji zamówienia
1.	Dostawa kart nierspersonalizowanych PEKA	Max 150 dni od daty uzgodnienia wzoru karty
2.	Wydanie kart spersonalizowanych PEKA	Max 360 dni od daty uzgodnienia wzoru karty
3.	Wykonanie portalu WWW	Max 120 dni od dnia podpisania umowy
4.	Rozpoczęcie akcji promocyjnej	Na 15 dni przed rozpoczęciem dystrybucji kart spersonalizowanych
5.	Dostawa dokumentacji wykonawczej i kluczy transportowych	Najpóźniej w dniu dostawy pierwszej transzy nierspersonalizowanych kart PEKA

5. Warunki udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tych warunków

O zamówienie mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:

1. Spełniają warunki dotyczące:
 - a. Posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania.
 - b. Posiadania wiedzy i doświadczenia.
 - c. Dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.
 - d. Sytuacji ekonomicznej i finansowej.
2. Nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego z powodu niespełnienia warunków, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy PZP.

Zamawiający uzna, że wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu, jeżeli:

1. Wykonawca przedłoży podpisane oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w z art. 22 ust 1 Ustawy PZP (załącznik nr 4 do SIWZ).
2. Wykonawca przedłoży podpisane oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania z powodu niespełnienia warunków, o których mowa w art. 24 ust. 1 Ustawy PZP (załącznik nr 5 do SIWZ).

3. Wykonawca przedłoży wymagane przepisami prawa, w tym Ustawy Prawo bankowe (Dziennik Ustaw z 2002 r. Nr 72 poz. 665) oraz przepisów pokrewnych, zezwolenia lub licencje na prowadzenie określonej przez wykonawcę działalności.

Ponadto Wykonawca winien wykazać, że:

1. W okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, posiada doświadczenie w wydawaniu, wdrażaniu i obsłudze zbliżeniowych kart elektronicznych zgodnych z systemem płatniczym VISA lub Mastercard tj. samodzielnie lub jako uczestnik konsorcjum w ciągu 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, to w tym okresie, wydał/wdrożył i obsługiwał lub obsługuje obecnie co najmniej 1 system karty płatniczej z aplikacją umożliwiającą dokonywanie płatności przy wykorzystaniu technologii zbliżeniowej o łącznej wartości zamówienia brutto: 250.000,00 złotych w ilości co najmniej 50 000 kart.

2. Dysponuje w szczególności:

a. co najmniej 35 placówkami dającymi możliwość zamówienia/odbioru karty, doładowania oraz dokonywania transakcji on-line w ilości minimum 20 punktów obsługi klienta kart PEKA na terenie miasta Poznania oraz 15 punktów na terenie powiatu poznańskiego. Zamawiający uzna, że Wykonawca spełnia ten warunek, jeżeli w przypadku otrzymania zamówienia zapewni dostępność sieci placówek w ilości minimum 20 punktów obsługi Klienta kart PEKA na terenie miasta Poznania oraz 15 punktów na terenie powiatu poznańskiego.

b. co najmniej 1 osobą, która pełniła funkcję kierownika projektu wdrożeniowego polegającego na obsłudze systemu kart płatniczych obejmującego co najmniej 50 000 kart. Zamawiający uzna, że Wykonawca spełnia powyższy warunek udziału w postępowaniu, jeżeli w przypadku otrzymania zamówienia zapewni udział we wdrożeniu co najmniej 1 osoby, która pełniła funkcję kierownika projektu lub równorzędną w przynajmniej 1 projekcie wdrożeniowym obejmującym obsługę systemu kart płatniczych oraz ich dystrybucję.

3. posiada środki finansowe na rachunku bankowym bądź w spółdzielczej kasie oszczędnościowo-kredytowej lub zdolność kredytową w wysokości co najmniej 1 mln (jeden milion) złotych lub równoważność tej kwoty w innej walucie.

4. posiada opłaconą polisę ubezpieczeniową w zakresie odpowiedzialności cywilnej, a w przypadku jej braku innego dokumentu potwierdzającego, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na kwotę nie mniejszą niż 1 mln złotych lub równoważność tej kwoty w innej walucie (wg średniego kursu NBP z dnia wystawienia polisy).

Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia, lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia.

Ocena spełniania ww. warunków dokonana zostanie zgodnie z formułą „spełnia – nie spełnia”, w oparciu o informacje zawarte w oświadczeniach i dokumentach wyszczególnionych w rozdziale 6 niniejszego SIWZ.

Z treści załączonych dokumentów musi wynikać jednoznacznie, iż ww. warunki Wykonawca spełnił

W przypadku uzyskania jednokowej ilości punktów, o kolejności będzie decydować sumaryczna wartość wykonanych usług brutto wykazanych w załączonym przez Wykonawcę wykazie.

6. Wykaz oświadczeń i dokumentów, jakie mają dostarczyć Wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu.

1) Oświadczenie, że wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu, określone w art. 22 ust. 1 ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenia w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 Ustawy PZP o braku podpisów do wykluczenia – załącznik nr 5 do SIWZ;

2) Oświadczenie z art. 24 Ustawy PZP o braku podpisów do wykluczenia – załącznik nr 5 do SIWZ;

3) Aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenia w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 Ustawy PZP z wykorzystaniem wzoru – załącznik nr 4 do SIWZ;

4) Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

5) Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

6) Aktualna informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4–8 ustawy PZP, wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

7) Aktualna informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy PZP, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

8) Zezwolenia (lub licencje) na prowadzenie działalności wydane przez odpowiedni organ państwowy, o ile są wymagane przepisami prawa;

9) Wykaz wykonanych usług w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunków wiedzy i doświadczenia w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotów, dat wykonania i odbiorców, oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że te usługi zostały wykonane należyte z wykorzystaniem wzoru – załącznik nr 3 do SIWZ;

10) Wykaz placówek dostępnych wykonawcy, w celu realizacji zamówienia wraz z informacją o podstawie do dysponowania tymi placówkami z wykorzystaniem wzoru – załącznik nr 8 do SIWZ.

11) Wykaz co najmniej 1 osoby, która będzie uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnej za świadczenie usług, kontrolę jakości wraz z informacjami na temat jej kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nią czynności oraz informację o podstawie do dysponowania tą osobą z wykorzystaniem wzoru – załącznik nr 7 do SIWZ.

12) Oświadczenie, że osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, posiadają wymagane uprawnienia, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień z wykorzystaniem wzoru – załącznik nr 7 do SIWZ.

13) Informacja banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, w której wykonawca posiada rachunek, potwierdzająca wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową wykonawcy, wystawiona nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

14) Opłacona polisa, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na kwotę nie mniejszą niż 1 mln złotych lub równowartość tej kwoty w innej walucie (wg średniego kursu NBP z dnia wystawienia polisy).

Uwaga!

Jeżeli wykonawca, wykazując spełnienie warunku, o którym mowa w art. 22 ust. 1 pkt 4 ustawy, polega na zdolnościach finansowych innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b ustawy, winien on przedłożyć informację, o której mowa w pkt. 13 dotyczącą tych podmiotów.

Jeżeli Wykonawca, wykazując spełnianie warunków dotyczących wiedzy i doświadczenia, potencjału technicznego, osób zdolnych do wykonania zamówienia oraz zdolności finansowych polega na zasobach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b ustawy PZP, zobowiązany jest oprócz oświadczeń i dokumentów wymienionych w pkt. 9-12 dodatkowo udowodnić zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia.

Dokumenty i oświadczenia, o których mowa powyżej muszą zostać złożone w formie oryginału lub kopii poświadczonych za „zgodność z oryginałem” przez Wykonawcę. W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oraz w przypadku podmiotów, o których mowa w § 1 ust. 2 i 3 Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2009 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane, kopie dokumentów dotyczących odpowiednio wykonawcy lub tych podmiotów są poświadczane za „zgodność z oryginałem” przez wykonawcę lub te podmioty.

Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski.

Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w pkt. 3, 4, 5 i 7 składa

dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

a) nie otrzymał jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości (wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert),
b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu (wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert),
c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie (wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert).

Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w pkt. 6 - składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 ustawy (wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert).

Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub sędzią lub miejsce zamieszkania.

Jeżeli, w przypadku wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5-8 ustawy PZP, mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania dotyczące niekwalifikacji tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5-8 ustawy PZP, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym że w przypadku gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń – zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób.

Do przekazywania na P.L.N wartości zrealizowanych usług wyrażonej w walutach innych niż P.L.N, Zamawiający przyjmie średni kurs publikowany przez Narodowy Bank Polski z dnia publikacji ogłoszenia o zamówieniu.

W przypadku składania jednej oferty przez dwa lub więcej podmiotów (wykonawców) ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia np. konsorcja, spółki cywilne) oferta spełniać musi następujące wymagania:

a) w odniesieniu do wymagań podstawionych przez zamawiającego, każdy z wykonawców występujących wspólnie, oddzielnie musi udokumentować, że nie podlega wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy PZP, przedstawiać dokumenty wymienione w pkt. 6 ust. 2), 3), 4), 5), 6), 7),
b) warunków dotyczących posiadania wiedzy i doświadczenia, dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, a także sytuacji ekonomicznej i finansowej musi być spełnione przez wszystkich

wykonawców łącznie poprzez przedstawienie dokumentów zgodnie z pkt. 6 ust. 1), 8), 9), 10), 11), 12), 13), 14),

c) oferta musi być podpisana w taki sposób, by prawnie zobowiązywała wszystkich wykonawców występujących wspólnie,

d) wykonawcy występujący wspólnie muszą ustanowić pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie niniejszego zamówienia lub do reprezentowania ich w postępowaniu oraz zawarcia umowy o udzielenie przedmiotowego zamówienia publicznego – stosowny dokument należy dołączyć do oferty,

e) wszelka korespondencja oraz rozliczenia dokonywane będą wyłącznie z podmiotem występującym jako reprezentant (pełnomocnik) pozostałych.

Uwagi!

Złożenie wymaganych dokumentów po upływie terminu składania ofert jest możliwe jedynie w trybie art. 26 ust. 3 ustawy PZP. W sytuacji, kiedy Wykonawca nie złoży wymaganych przez Zamawiającego oświadczeń lub dokumentów, o których mowa w art. 25 ust. 1 ustawy PZP lub nie złoży pełnomocnictwa albo złoży wymagane przez Zamawiającego oświadczenia i dokumenty, o których mowa w art. 25 ust. 1 ustawy PZP, zawierające błędy lub złoży wadliwe pełnomocnictwo, Zamawiający wezwie go do ich złożenia w wyznaczonym terminie (za wyjątkiem sytuacji, kiedy mimo ich złożenia oferta Wykonawcy podlegałaby odrzuceniu lub kończenie byłoby nieważne postępowania). Złożone na wezwanie Zamawiającego oświadczenia i dokumenty powinny potwierdzać spełnianie przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu, nie później niż w dniu, w którym upłynął termin składania ofert.

7. Informacja o sposobie porozumiewania się zamawiającego z wykonawcami oraz przekazywania oświadczeń i dokumentów, a także wskazanie osób uprawnionych do porozumiewania się z wykonawcami

a) Wszelkie zawiadomienia, oświadczenia, wnioski oraz informacje Zamawiający oraz Wykonawcy mogą przekazywać pisemnie, faksem lub drogą elektroniczną;

b) Zawiadomienia, oświadczenia, wnioski oraz informacje przekazywane przez Wykonawcę drogą elektroniczną winny być kierowane na adres e-mail: p.nowak@ztm.poznan.pl lub na nr faksu (0 61) 867 12 54;

c) Wszelkie zawiadomienia, oświadczenia, wnioski oraz informacje przekazywane za pomocą faksu lub w formie elektronicznej wymagają na żądanie każdej ze stron, niezwłocznego potwierdzenia faktu ich otrzymania;

d) Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienie treści SIWZ. Jeżeli wniosek o wyjaśnienie treści SIWZ dotrze do Zamawiającego nie później niż do końca dnia, w którym upływa połowa terminu składania ofert tj. 08.10.2010 r., Zamawiający udzieli wyjaśnień niezwłocznie, jednak nie później niż na 6 dni przed upływem terminu składania ofert. Jeżeli wniosek o wyjaśnienie treści SIWZ wpłynął po upływie terminu, o którym mowa powyżej lub dotyczy udzielonych wyjaśnień, Zamawiający będzie miał prawo udzielić wyjaśnień albo porzucić wniosek bez rozpoznania. Zamawiający przekazuje wyjaśnienia treści SIWZ, w sposób wyznaczony, którym doręczono specyfikację bez ujawniania źródła zapytania.

e) W przypadku rozbieżności pomiędzy treścią niniejszej SIWZ, a treścią udzielonych odpowiedzi, jako obowiązującą należy przyjąć treść pisma zawierającego późniejsze oświadczenie Zamawiającego.

f) Osobą uprawnioną przez Zamawiającego do porozumiewania się z Wykonawcami jest:

- w sprawach technicznych: Radosław Frankowski tel. 061 867 12 54 wew. 208 r.frankowski@ztm.poznan.pl,
- w sprawach formalnych: Piotr Nowak tel. 0-61 861 47 72 wew. 206 p.nowak@ztm.poznan.pl.

8. Wymagania dotyczące wadium

Zamawiający wymaga zabezpieczenia oferty wadium

a) Wykonawca przed upływem terminu składania ofert zobowiązany jest wpłacić wadium w wysokości 45.000,00 PLN (słownie: czterdzieści pięć tysięcy złotych, 00/100).

b) Wadium może być wniesione w:

- pieniądzu,
 - poręczeniach bankowych, lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym, że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,
 - gwarancjach bankowych,
 - gwarancjach ubezpieczeniowych,
 - poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. Nr 109, poz. 1158 oraz z 2002 r. Nr 25, poz. 253, Nr 66, poz. 596 i Nr 216, poz. 1824).
- c) Wadium w formie pieniądza należy wpłacić przelewem na konto w Banku ING Bank Śląski nr rachunku 17 1050 1000 0023 5033 4674, z dopiskiem na przelewie: „Wadium w postępowaniu na karty PEK.A”.

d) Zamawiający załącza, aby w przypadku wniesienia wadium w formie:

- pieniężnej dokument potwierdzający wniesienie wadium został załączony do oferty, innej niż pieniądź, oryginał dokumentu został złożony w oddzielnej kopertce, a jego kopia w ofercie.

e) Z treści gwarancji/poręczenia winno wynikać bezwarunkowe, na każde pisemne żądanie zgłoszone przez Zamawiającego w terminie związania ofertą, zobowiązanie Gwaranta do wypłaty Zamawiającemu pełnej kwoty wadium w okolicznościach określonych w art. 46 ust. 4a oraz ust. 5 ustawy Pzp.

f) Wykonawca, który nie wpłaci wadium lub nie zabezpieczy oferty akceptowaną formą wadium zostanie wykluczony z postępowania, a jego oferta zostanie uznana za odrzuconą.

g) Okoliczności i zasady zwrotu wadium, jego przypadku oraz zasady jego zaliczenia na poczet zabezpieczenia należytego wykonania umowy określają przepisy Pzp.

9. Termin związania ofertą

Wykonawca będzie związany ofertą przez okres 60 dni. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu na składanie ofert (art. 85 ust. 5 ustawy Pzp).

Wykonawca może przedłużyć termin związania ofertą, na czas niezbędny do zawarcia umowy, samodzielnie lub na wniosek zamawiającego, z tym, że zamawiający może tylko raz,

Handwritten signature

co najmniej na 3 dni przed upływem terminu związania ofertą, zwrócić się do wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o oznaczony okres nie dłuższy jednak niż 60 dni.

10. Opis sposobu przygotowywania ofert

- Oferta winna zawierać wszystkie dokumenty i oświadczenia wymienione w rozdziale 6 niniejszej SIWZ oraz:
 - wypełniony formularz ofertowy z wykorzystaniem wzoru – załącznik nr 2 do SIWZ;
 - wypełniony formularz podwykonawcy z wykorzystaniem wzoru – załącznik nr 9 do SIWZ;
- W przypadku podpisania oferty oraz poświadczenia za zgodność z oryginałem kopii dokumentów przez osobę niewymienioną w dokumencie rejestracyjnym (evidencyjnym) Wykonawcy, należy do oferty dołączyć stosowne pełnomocnictwo.
- Treść złożonej oferty musi odpowiadać treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.
- Wykonawca ma prawo złożyć tylko jedną ofertę, zawierającą jedną, jednoznacznie opisaną propozycję.
- Wykonawca poniesie wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty, lub musi być napisana w języku polskim, na maszynie do pisania, komputerze do reprezentowania Wykonawcy na zewnątrz i zabezpieczenia zobowiązań w wysokości odpowiadającej cenie oferty.
- Zaleca się, aby każda zapisana strona oferty była ponumerowana kolejnymi numerami, a cała oferta wraz z załącznikami była w trwałym sposobie ze sobą połączona (np. bindowana, zszyta uniemożliwiającej jej samodzielną dekompletację) oraz zawierała spis treści.
- Ofertę należy złożyć w zamkniętej kopercie, w siedzibie Zamawiającego ul. Granwaldzka 104, 60-307 Poznań, pok. 206 zaadresowaną w następujący sposób:
„Zarząd Transportu Miejskiego, Piotr Nowak, Dział Zamówień Publicznych – NZ,
Oferta w postępowaniu na dostawę kart PEKA.
Otworzyć na jawnym otwarciu ofert w dniu 22.12.2010 roku o godz. 10¹⁵

- opatrzyć nazwą i dokładnym adresem Wykonawcy.
- Zamawiający informuje, iż zgodnie z art. 8 w zw. z art. 96 ust. 3 ustawy Pzp oferty składane w postępowaniu o zamówienie publiczne są jawne i podlegają udostępnieniu od chwili ich otwarcia, z wyjątkiem informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji jeśli Wykonawca, zastrzegł, że nie mogą one być udostępniane.
- Zamawiający zaleca, aby informacje zastrzeżone, jako tajemnica przedsiębiorstwa „tajemnica przedsiębiorstwa”, lub spłite (zaszyte) oddzielnie od pozostałych, jawnych elementów oferty. W razie braku takiego wskazania, Zamawiający uzna, że wszelkie oświadczenia i zaświadczenia składane w trakcie postępowania są jawne bez zastrzeżeń.
- Zastrzeżenie informacji, które nie stanowią tajemnicy przedsiębiorstwa w rozumieniu ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji będzie traktowane jako bezskuteczne

i skutkować będzie zgodzie z uchwałą SN z 20 października 2005 (sygn. III CZP 74/05) ich odstąpieniem.

- Wykonawca może wprowadzić zmiany, poprawki, modyfikacje i uzupełnienia do złożonej oferty pod warunkiem, że Zamawiający otrzyma pisemne zawiadomienie o wprowadzeniu zmian przed terminem składania ofert. Powiadomienie o wprowadzeniu zmian musi być złożone wg takich samych zasad, jak składana oferta tj. w kopercie odpowiednio oznakowanej napisem „ZMIANA”. Koperty oznaczone „ZMIANA” zostaną otwarte przy otwieraniu oferty Wykonawcy, który wprowadził zmiany i po stwierdzeniu poprawności procedury dokonywania zmian, zostaną dołączone do oferty.

Wykonawca ma prawo przed upływem terminu składania ofert wycofać się z postępowania poprzez złożenie pisemnego powiadomienia, według tych samych zasad jak wprowadzanie zmian i poprawek z napisem na kopercie „WYCOFANIE”. Koperty oznakowane w ten sposób będą otwierane w pierwszej kolejności po potwierdzeniu poprawności postępowania Wykonawcy oraz zgodności ze złożonymi ofertami. Koperty ofert wycofywanych nie będą otwierane.

Uwaga!

Oferta, której treść nie będzie odpowiadać treści SIWZ, z zastrzeżeniem art. 87 ust. 2 pkt. 3 zostanie odrzucona (art. 89 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp). Wszelkie niejasności i obiektywnie dostrzegalne treści zapisów w SIWZ należy zalecić Zamawiającym przed terminem składania ofert w trybie przewidzianym w rozdziale 7 niniejszej SIWZ. Przypisy ustawy Pzp nie przewidują negocjacji warunków udzielenia zamówienia, w tym zapisów projektu umowy, po terminie otwarcia ofert.

11. Miejsce i termin składania i otwarcia ofert

- Termin składania ofert upływa w dniu 22.12.2010 r. o godz. 10⁰⁰. Oferty złożone po tym terminie zostaną zwrócone bez otwierania. Decydujące znaczenie dla oceny zaobowiązania powyższego terminu ma data i godzina wpływu oferty do Zamawiającego, a nie data jej wystawienia przesyłką pocztową czy kurierską.
- Oferty należy dostarczyć do siedziby Zamawiającego, pok. 205 i zaadresować zgodnie z rozdziałem 10 lit. „h” niniejszej SIWZ.
- Publiczne otwarcie ofert nastąpi w dniu 22.12.2010 r. o godz. 10¹⁵, w siedzibie Zamawiającego, 7 piętro.
- Informacje ogłoszone w trakcie jawnego otwarcia ofert zostaną udostępnione nieobecny Wykonawcom na ich wniosek.

12. Opis sposobu obliczania ceny oferty

- Cena oferty musi uwzględniać wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu zamówienia zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia określonym w niniejszej SIWZ.
- Wykonawca określa cenę realizacji zamówienia poprzez wskazanie w formularzu oferty ceny brutto oferty, która zawiera zarówno koszty związane z realizacją całości zamówienia.
- Stawka podatku VAT jest określana zgodnie z ustawą z dnia 11 marca 2004r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. 2004 r., Nr 54, poz. 535 ze zmianami).
- Ceny muszą być: podane i wyliczone w zaokrągleniu do dwóch miejsc po przecinku (zasada zaokrąglenia – poniżej 5 należy końcówkę pominać, powyżej i równe 5 należy zaokrąglić w górę).

c) Cena oferty winna być wyrażona w złotych polskich (PLN).

Uwaga!

Zamawiający informuje, iż w treści oferty Wykonawcy poprawi w szczególności:

- omylki polegające na błędym wpisaniu ilości jednostek lub nazwy jednostki miary w treści złożonego przez Wykonawcę wraz z ofertą formularza cenowego, dostosowując ich treść do odpowiednich dokumentów wzorcowych zamieszczonych w specyfikacji istotnych warunków zamówienia;
- oczywiste omyłki rachunkowe polegające na błędnych obliczeniach matematycznych (mnożenie, dodawanie), a w konsekwencji wprowadzonych w ten sposób zmian poprawi końcową wartość oferty. Przy poprawianiu omyłek Zamawiający zawsze za prawidłową uzna cenę jednostkową brutto;
- omylki polegające na zdułkowaniu tych samych pozycji w formularzu cenowym w następujący sposób:
 - zamawiający wykreślił z formularza cenowego zdułkowane pozycje pozostawiając tylko jedną z nich;
 - po wykreśleniu zdułkowanych pozycji Zamawiający zsumuje wartości podane w pozostawionych pozycjach formularza cenowego i tak obliczoną cenę przyjmie jako cenę ofertową;
 - w sytuacji kiedy zdułkowane pozycje będą zawierać inne ceny Zamawiający wykreśli pozycję o wyższej cenie.

Jakiegokolwiek zamiany polegającej na pominięciu jakiegokolwiek z istniejących w formularzu pozycji (dotyczy to również podania wartości „0”) nie będą uznane za możliwe do poprawienia w trybie art. 87 ust. 2 ustawy Pzp i skutkować będą odrzuceniem oferty na podstawie art. 89 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp.

13. Opis kryteriów, którymi zamawiający będzie się kierował przy wyborze oferty wraz z podaniem znaczenia tych kryteriów oraz sposobu oceny ofert.

1. Kryteria oceny ofert oraz ich wagi:

L.p.	Nazwa kryterium	Waga
1.	Cena całkowita brutto dostarczanych kart PEKA	80%
2.	Termin ważności aplikacji płatniczej	10%
3.	Możliwość samodzielnego zdefiniowania i nadrukowania terminu ważności aplikacji płatniczej przez Zamawiającego	5%
4.	Zdolność aktywacji aplikacji płatniczej	5%
RAZEM:		100%

2. Określenie skali ocen dla poszczególnych kryteriów oraz sposobu obliczenia punktów.

2.1. Cena całkowita brutto dostarczanych kart PEKA - 80 %

[XB] - liczba punktów przyznana danemu Wykonawcy w kryterium „Cena całkowita brutto przedmiotów zamówienia”, [XB] - max. 100 pkt.

W powyższym kryterium oceniania będzie cena całkowita oferty brutto.

Maksymalna liczbę 100 pkt. otrzyma Wykonawca, który zaproponuje najniższą cenę brutto, pozostali będą oceniani zgodnie z poniższym wzorem:

$$XB = \frac{\text{najniższa cena brutto}}{\text{cena brutto oferty danego Wykonawcy}} \times 100 \text{ pkt.}$$

Jeżeli złożono ofertę, której wybór prowadziłby do powstania obowiązku podatkowego Zamawiającego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług w zakresie dotyczącym wewnątrz wspólnotowego nabycia towarów, Zamawiający w celu oceny takiej oferty dolicza do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług, który ma być obowiązek zapłacić zgodnie z obowiązującymi przepisami.

2.2. Termin ważności aplikacji płatniczej – 10% [XI] – max. 100 pkt.

[XT] - liczba punktów przyznanych w kryterium „Termin ważności aplikacji płatniczej”
Za kryterium „Termin ważności aplikacji płatniczej” Wykonawca może otrzymać maksymalnie 100 punktów, które przydzielane będą zgodnie z poniższą tabelą:

L.p.	Nazwa kryterium	Maksymalna liczba punktów	Metodologia oceny
1.	Aplikacja płatnicza do 4 lat	0 pkt.	Za zaoferowanie przez Wykonawcę terminu ważności aplikacji płatniczej w przedziale do 4 lat – oferta otrzyma 0 pkt.
2.	Aplikacja płatnicza od 5 do 6 lat	50 pkt.	Za zaoferowanie przez Wykonawcę terminu ważności aplikacji płatniczej w przedziale od 5 lat do 6 lat – oferta otrzyma 50 pkt.
3.	Aplikacja płatnicza powyżej 6 lat	100 pkt.	Za zaoferowanie przez Wykonawcę terminu ważności aplikacji płatniczej powyżej 6 lat – oferta otrzyma 100 pkt.

2.3. Możliwość samodzielnego zdefiniowania i nadrukowania terminu ważności aplikacji płatniczej przez Zamawiającego – 5 % [Xzn] – max. 100 pkt.

L.p.	Nazwa kryterium	Maksymalna liczba punktów	Metodologia oceny
1.	Możliwość zdefiniowania i nadrukowania terminu ważności aplikacji płatniczej przez Zamawiającego	100 pkt.	Wykonawca umożliwi samodzielnemu zdefiniowaniu i nadrukowanie informacji o terminie ważności aplikacji

		płatniczej w momencie personalizowania karty oferta otrzyma 100 pkt.
		Wykonawca nie umożliwi Zamawiającemu otrzymania 0 pkt.

2.4. Zdalna aktywacja aplikacji płatniczej – 5%

[Xap] - max. 100 pkt.

L.p.	Nazwa kryterium	Maksymalna liczba punktów	Metodologia oceny
1.	Zdalna aktywacja aplikacji płatniczej	100 pkt.	Nie jest wymagany osobisty kontakt Użytkownika z wydawcą karty w celu aktywacji aplikacji płatniczej - 100 pkt. Kończący jest osobisty kontakt Użytkownika z wydawcą karty w celu aktywacji aplikacji płatniczej - 0 pkt.

3. Obliczenie całkowitej liczby punktów dla danej oferty:

Suma punktów przyznanych dla danego kryterium zostanie pomnożona przez jego wagę, zgodnie z poniższym wzorem:

$$X = X_B \times 0,80 + X_I \times 0,10 + X_{Zn} \times 0,05 + X_{ap} \times 0,05$$

X_B, X_I, X_{Zn}, X_{ap} – oznaczają liczbę punktów przyznanych dla poszczególnych ofert za każde kolejne kryterium.

4. Zamawiający uzna za najkorzystniejszą ofertę, która uzyska łącznie najwyższą liczbę punktów.

5. Przy dokonywaniu wyboru najkorzystniejszej oferty Zamawiający stosował będzie wyłączenie zasady i kryteria określone w SIWZ.

14. Informacje o formalnościach, jakie powinny być dopełnione po wyborze oferty w celu zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego

- Zamawiający niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty jednocześnie zawiadomi wykonawców o:
 - wyborze najkorzystniejszej oferty, podając nazwę (firmę) albo imię i nazwisko, siedzibę albo miejsce zamieszkania i adres wykonawcy, którego ofertę wybrano, uzasadnienie jej wyboru oraz nazwy (firmy) albo imiona i nazwiska, siedziby albo miejsca zamieszkania i adresy wykonawców, którzy złożyli oferty, a także punktację przyznaną ofertom w każdym kryterium oceny ofert i łączną punktację;

- wykonawcach, których oferty zostały odrzucone, podając uzasadnienie faktyczne i prawne;
- wykonawcach, którzy zostali wykluczeni z postępowania o udzielenie zamówienia, podając uzasadnienie faktyczne i prawne - jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, negocjacji bez SIWZ, albo zapytania o cenę;
- terminie, określonym zgodnie z art. 94 ust. 1 lub 2 Ustawy Pzp, po którego upływie umowa w sprawie zamówienia publicznego może być zawarta.
- W przypadku, gdy zabezpieczenie należytego wykonania umowy, będzie wnoszone w formie innej niż pieniądź, Zamawiający wymaga wpisania postanowień z wzoru gwarancji, podanego w – Załączniku nr 10 do SIWZ.
- Osoby reprezentujące Wykonawcę przy podpisywaniu umowy powinny posiadać ze sobą dokumenty potwierdzające ich umocowanie do podpisania umowy, o ile umocowanie to nie będzie wynikać z dokumentów załączonych do oferty.
- Wymagania dotyczące zabezpieczenia należytego wykonania umowy**
Zamawiający wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.
 - Wykonawca, którego oferta została wybrana, zobowiązany będzie do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy najpóźniej w dniu jej zawarcia, w wysokości 5 % ceny całkowitej brutto podanej w ofercie.
Zabezpieczenie może być wnoszone według wyboru wykonawcy w jednej lub w kilku następujących formach:
 - pieniądzu;
 - poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym;
 - gwarancjach bankowych;
 - gwarancjach ubezpieczeniowych;
 - poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. Nr 109, poz. 1158, ze zm.)
 - Zamawiający wyraża zgodę na wniesienie zabezpieczenia w formach określonych art. 148 ust. 2 ustawy Pzp.
 - W przypadku wniesienia zabezpieczenia w formie pieniężnej Zamawiający przechowa je na opiewanym rachunku bankowym.
 - Z treści zabezpieczenia przedstawionego w formie gwarancji/poręczenia winno wynikać, że bank, ubezpieczyciel, poręczyciel zapłaci, na rzecz Zamawiającego w terminie 30 dni od pisemnego żądania kwotę zabezpieczenia, na pierwsze wezwanie Zamawiającego, bez odwołania, bez warunku, niezależnie od kwestionowania czy zastrzeżeń. Wykonawcy i bez dochodzenia czy wezwania Zamawiającego jest uzasadnione czy nie.
 - W przypadku, gdy zabezpieczenie, będzie wnoszone w formie innej niż pieniądź, Zamawiający zastrzega sobie prawo do akceptacji projektu w/w. dokumentu. Preferowany wzór gwarancji stanowi załącznik nr 10 do SIWZ.
 - Zamawiający zwróci 70% zabezpieczenia w terminie 30 dni od daty wykonania zamówienia i uznania przez Zamawiającego za należyte wykonane. Pozostałe 30% wysokości zabezpieczenia zamawiający zachowa na zabezpieczenie roszczeń z tytułu

rękojmi za wady. Zamawiający zwróci 30% wysokości zabezpieczenia w okresie 15 dni po upływie okresu rękojmi za wady. Powyższe postanowienia winny być uwzględnione w treści gwarancji lub poręczeniach wymienionych w pkt. 15 lit. b)

16. Istotne dla stron postanowienia, które zostaną wprowadzone do treści zawieranej umowy w sprawie zamówienia publicznego, ogólne warunki umowy albo wzór umowy, jeżeli Zamawiający wymaga od Wykonawcy, aby zawarł z nim umowę w sprawie zamówienia publicznego na takich warunkach.

Postanowienia ogólne umowy stanowią Załącznik nr 6 do SIWZ.

17. Pouczenie o środkach ochrony prawnej

Każdemu wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów niniejszej ustawy przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w dziale VI ustawy Pzp.

Środki ochrony prawnej wobec SIWZ o zamówieniu oraz specyfikacji istotnych warunków zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na liście, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy Pzp.

18. Wykaz załączników

Załącznik nr 1 – Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia



Załącznik nr 1 do SIWZ

SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Przedmiot Zamówienia obejmuje:

- I. Dostawę 100 000 szt. niespersonalizowanych kart elektronicznych PEKA według harmonogramu określonego w umowie, tj.:
 - a) I transza – 100 dni od daty uzgodnienia wzoru karty – 15 000 sztuk,
 - b) II transza – 125 dni od daty uzgodnienia wzoru karty – 30 000 sztuk,
 - c) III transza – 150 dni od daty uzgodnienia wzoru karty – 55 000 sztuk.
2. Wydanie 50 000 szt. spersonalizowanych kart elektronicznych PEKA, wraz z zebraniem danych osobowych użytkowników PEKA i przekazaniem ich do Zamawiającego, sukcesywnie przez okres 360 dni od daty uzgodnienia wzoru karty.
3. Usługę dostosowania projektu graficznego PEKA do niezbędnych wymagań organizacji płatniczych, na podstawie materiałów udostępnionych przez Zamawiającego.
4. Usługę przeprowadzenia działań organizacyjnych związanych z wydaniem spersonalizowanych kart PEKA w tym:
 - a) przygotowanie portalu WWW na potrzeby rejestracji użytkowników systemu PEKA,
 - b) serwisowanie, obsługa oraz utrzymywanie portalu WWW na potrzeby rejestracji użytkowników oraz nadzór nad jego prawidłowym funkcjonowaniem, przez okres 4 lat licząc od daty wydania ostatniej karty z transzy określonej w punkcie 1 i 2,
 - c) zebranie danych użytkowników Karty PEKA, z zachowaniem zasad określonych w ustawie o ochronie danych osobowych i przepisach wykonawczych,
 - d) zorganizowanie punktów obsługi klienta w ilości minimum 20 na terenie miasta Poznania oraz 15 na terenie powiatu poznańskiego ziemskiego (poza obszarem miasta Poznania),
 - e) zorganizowanie akcji promocyjnej związanej z użytkowaniem karty PEKA.
5. Usługę wykonania dokumentacji powykonawczej, zgodnej ze specyfikacją techniczną.



a. Opis zamówienia

Dostawa Kart elektronicznych spersonalizowanych i niespersonalizowanych

Na karcie znajdować się będzie m.in. aplikacja płatnicza pre-paid umożliwiająca dokonywanie płatności w formie zbliżeniowej oraz aplikacja zapewniająca funkcjonalność systemu plików. Do Karty dołączona zostanie instrukcja użytkownika oraz bankowy numer IBAN umożliwiający zasilanie aplikacji płatniczej. PIN zostanie dostarczony w bezpieczny sposób. Bankowy numer IBAN nadrukowany będzie również na karcie.

Razem z Kartą zostanie przekazana dokumentacja dla programistów obejmująca swoim zakresem oprócz Karty również aplikację systemu plików. Wykonawca będzie miał prawo do udostępnienia dokumentacji wykonawcy aplikacji miejscich, po podpisaniu umowy o zachowaniu poufności.

Wykonawca dostarczy według niniejszej specyfikacji następujące rodzaje Kart:

a) Niespersonalizowane

W ilości 100.000 sztuk.

Karty nie będą zawierały żadnych danych personalnych użytkowników, będą przygotowane w sposób umożliwiający personalizację (nadruk inicjału i nazwiska oraz zdjęcia Użytkownika) w punktach obsługi klienta Zamawiającego.

Wykonawca przekaze Karty Zamawiającemu wraz z niezbędnymi informacjami w bezpieczny i uzgodniony sposób. Na karcie winny być wszystkie elementy umożliwiający honorowanie aplikacji płatniczej zgodnie z wymaganiami organizacji Visa lub MasterCard. Preferowane będą rozwiązania, w których graficzne oznaczenie terminu ważności aplikacji płatniczej będzie nanoszone w momencie personalizacji karty przez Zamawiającego. W przypadku Wykonawcy, u których rozwiązanie takie nie jest możliwe Zamawiający dopuszcza dostawę kart z graficznie naniesionym terminem ważności liczącym od daty dostawy kart do Zamawiającego. Uaktywnienie aplikacji płatniczej oraz jej obsługa odbywać się będzie na zasadach określonych w podpkt d SOPZ

b) Spersonalizowane

W ilości 50.000 sztuk.

Karty zostaną spersonalizowane przez Wykonawcę na podstawie zarejestrowanych danych Użytkowników. Personalizacja kart będzie zarówno fizyczna (nadruk m.in. imię, nazwisko, zdjęcie) jak i elektroniczna (poprzez zapisanie odpowiednich danych w procesorze Karty). Wykonawca przedstawi Kartę do dyspozycji Użytkowników w ciągu 7 dni od momentu zarejestrowania wniosku o jej wydanie w miejscu określonym przez użytkownika podczas zamawiania Karty. Na karcie winny być wszystkie

11/12



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

elementy umożliwiający honorowanie aplikacji płatniczej zgodnie z wymaganiami organizacji Visa lub MasterCard. Uaktywnienie aplikacji płatniczej oraz jej obsługa odbywać się będzie na zasadach określonych w podpunkcie d) SOPZ

b. Karta elektroniczna - wymagania techniczne

1. Charakterystyka fizyczna karty (np. rozmiar, rozmieszczenie styków) zgodna jest z ISO/IEC 7810.
2. Jest urządzeniem typu „dual interface” (Jeden procesor z interfejsem stykowym i zbliżeniowym).
3. Interfejs stykowy jest zgodny z ISO/IEC 7816-1, 7816-2 oraz 7816-3.
4. Interfejs zbliżeniowy jest zgodny z ISO/IEC 14443-1, 14443-2 oraz 14443-3.
5. Sygnały elektryczne i protokoły transmisyjne są zgodne z ISO 7816-3 oraz ISO 14443-2 i ISO 14443-4 (typ A).
6. Znajduje się na jednej z list:

- a. Mastercard Approved PayPass Cardholder Products
 - b. Visa Approved GlobalPlatform Card Products
 - c. Visa Approved Products Developed to Visa Contactless Payment Specification
7. W przypadku JavaCard zgodna z Global Platform Card Specification Version 2.1 (zalecana wersja 2.2).

8. Wielkość pamięci EEPROM dostępnej dla aplikacji Zamawiającego wynosi minimum 12KB.

9. Gwarantowany poziom bezpieczeństwa systemu operacyjnego karty (zweryfikowany na poziomie ITSEC E3 High, Common Criteria (CC) EAL4+, FIPS 140-2 Level 3).

10. Karta posiada unikatowy numer seryjny (UID) zgodnie z cascade level 2 z ISO/IEC 14443-3. UID jest nadawany na etapie produkcji i nie może zostać zmieniony.

c. Aplikacja - system plików

1. Karta posiada zainstalowaną aplikację udostępniającą system plików zgodny ze standardem ISO/IEC 7816-4 oraz wspierającą przynajmniej takie komendy APDU jak: SELECT, READ BINARY, UPDATE BINARY, READ RECORDS, APPEND RECORD, GET CHALLENGE, INTERNAL AUTHENTICATE, EXTERNAL AUTHENTICATE.



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

2. Zapewniona jest integralność danych na poziomie aplikacji. Komendy, które modyfikują zawartość struktury plików (np. tworzenie, usuwanie, zmiana kluczy) muszą być wykonywane z zachowaniem mechanizmu wycofania (rollback), który chroni strukturę plików przed uszkodzeniem. Jeśli zachodzi potrzeba wykorzystania mechanizmu rollback to wykonywany jest on automatycznie (bez interakcji ze strony użytkownika).

3. Pozwala na przypisanie różnych praw do czytania, zapisywania i tworzenia/usuwania dla obiektów DF (Directory File) i EF (Elementary File) znajdujących się na karcie.

4. Umożliwia tworzenie zagnieżdżonej (minimum 3 poziomy) struktury plików (DF może zawierać zarówno pliki EF jak i DF).

5. Umożliwia tworzenie wielu obiektów DF (dla aplikacji miejskich) zaraz pod obiektem MF (minimum 3).

6. Mechanizmy bezpieczeństwa Karty muszą umożliwiać zdefiniowanie przynajmniej 3 kluczy (security keys) dla każdego z obiektów DF i EF.

7. Obiekty EF znajdujące się w DF umożliwiają dowolne połączenie praw do czytania, zapisywania i tworzenia/usuwania z jednym z trzech kluczy.

d. Aplikacja płatnicza

1. Na Karcie znajduje się aplikacja płatnicza pre-paid Mastercard PayPass lub Visa payWave wydana przez uprawniony do tego podmiot. Termin ważności aplikacji nie może być krótszy niż 4 lata.

2. Użytkownik ma mieć możliwość płatności wyłącznie zbliżeniowo w środkach komunikacji miejskiej do wysokości środków zgromadzonych na rachunku aplikacji płatniczej.

W przypadku wyczerpania środków w aplikacji płatniczej musi nastąpić automatyczne przejście z trybu off-line do on-line.

3. Aplikacja płatnicza staje się aktywna od chwili zasilenia środkami pieniężnymi rachunku technicznego przyznanego do aplikacji płatniczej znajdującej się na karcie PEKA. Wykonawca zobowiązany jest do przeprowadzenia takich procedur związanych z uaktywnieniem aplikacji płatniczej, aby były one zgodne z Ustawą z dnia 16 listopada 2000r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu oraz Ustawą z dnia 12 września 2002 roku o elektronicznych instrumentach płatniczych.



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

4. Umożliwia dokonywanie transakcji bezgotówkowych w punktach usługowo-handlowych, transakcji gotówkowych oraz transakcji internetowych na całym świecie.

5. Transakcje bezgotówkowe nie są obciążone opłatami przez wydawcę karty.

6. „Transakcje gotówkowe i bezgotówkowe dokonywane poza granicami Polski, przeleżane są na Euro po kursie sprzedaży obowiązującym w Banku w dniu rozliczenia transakcji. Obciążenie jest dokonywane w złotych polskich.”

7. Aplikację płatniczą zasila się poprzez wpłatę gotówkową lub bezgotówkową w polskich złotych w dowolnym Banku. Punkcie Obsługi Klienta PEKA lub urzędzie pocztowym z wykorzystaniem bankowego numeru IBAN znajdującego się na karcie oraz podanego na Card-carrierze. Środki pieniężne przekazane tytułem zasilania aplikacji płatniczej będą do dyspozycji użytkownika karty nie później niż w następnym dniu roboczym od otrzymania środków przez Bank. Odstępstwem jest wpłata gotówkowa w punkcie obsługującym doładowania on-line. W tym przypadku środki dostępne są do dyspozycji użytkownika od razu.

8. Bank ponosi odpowiedzialność za utratę przechowywanego na aplikacji płatniczej pieniądza elektronicznego lub szkodę wynikłą na skutek nieprawidłowego wykonania operacji zleconych przez Użytkownika, jeżeli przyczyną utraty pieniądza elektronicznego lub nieprawidłowego wykonania operacji będzie wadliwie funkcjonowanie aplikacji płatniczej lub urządzenia obsługującego instrument pieniądza elektronicznego, na którego używanie Bank wyraził zgodę, o ile utrata lub szkoda, o których mowa wyżej, złożyły przez Bank zawinione.

9. Możliwe jest sprawdzenie salda oraz historii przynajmniej 5 ostatnich transakcji dokonanych przy użyciu aplikacji płatniczej w okresie ostatnich 3 miesięcy za pośrednictwem kanału SMS lub Internetu.

e. *Dostosowanie projektu graficznego karty PEKA*

Logotyp PEKA oraz wygląd karty PEKA zostanie przekazany przez Zamawiającego niezwłocznie po podpisaniu Umowy.
Wizualizacja graficzna Karty PEKA (awers i rewers) uwzględnić będzie następujące elementy:

- miejsce na imię i nazwisko użytkownika;
- miejsce na zdjęcie użytkownika;
- miejsce na numer karty oraz bankowy numer IBAN;
- logotyp PEKA;



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

c) miejsce na podpis użytkownika;

f) miejsce na umieszczenie elementów graficznych spełniających wymagania organizacji płatniczej (VISA/Mastercard) np. numer karty, logo organizacji płatniczej.

Wykonawca przygotowuje propozycję projektu graficznego karty PEKA uwzględniając wymagania organizacji płatniczej oraz materiały przekazane przez Zamawiającego. Autorskie prawa majątkowe wraz z prawami zależnymi do projektu graficznego karty PEKA będącym przedmiotem zamówienia zatwierdzonego przez Zamawiającego oraz elementów graficznych (zdjęcie, rysunków, grafik itd.) przechodzą na Zamawiającego w ramach wynagrodzenia wskazanego w ofercie Wykonawcy.

f. *Portal WWW*

Wykonawca przygotowuje portal WWW zgodnie ze specyfikacją, którego głównym zadaniem będzie zebranie wniosków o wydanie karty w formie elektronicznej. Wniosek będzie można również wypełnić/złożyć w punktach obsługi klienta Zamawiającego.

Wniosek o wydanie Karty PEKA musi zawierać informację o współfinansowaniu projektu „Poznańska Elektroniczna Karta Aglomeracyjna” ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013, zgodnie z dokumentem „Wytężone Instytucji Zarządzającej Wielkopolskim Regionalnym Programem Operacyjnym na lata 2007-2013 dla beneficjentów w zakresie Informacji i Promocji”.

Wzór wniosku o wydanie Karty PEKA podlega akceptacji Zamawiającego. Wykonawca powinien zapewnić zgodność wniosku z ustawą o ochronie danych osobowych i przepisami pokrewnymi.

Wniosek o wydanie Karty wraz ze zgodą na przetwarzanie danych osobowych, składany za pośrednictwem portalu WWW, powinien być własnoręcznie podpisany (po wydrukowaniu) przez Użytkownika w momencie odbioru Karty w Punkcie Obsługi Klienta.

Zamawiający przekazuje domenę WWW Wykonawcy na czas trwania projektu. Pod adresem przekazanej domeny Wykonawca, we własnym zakresie (outsourcing), umieści Portal zapewniający minimum następujące funkcje w zakresie:

i. Dla Klientów

- Wypełnienie wniosku w wersji elektronicznej wraz z możliwością wgrania zdjęcia użytkownika.
- Pobranie wniosku do wydruku.

11



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

- c. Sprawdzenie stanu złożonego wniosku.
- d. Materiały informacyjne na temat projektu oraz pomoc w wypełnianiu wniosku w formie pytań i odpowiedzi.
2. Dla Operatorów w punktach obsługi klienta
 - a. Wprowadzenie danych do systemu na podstawie wniosków papierowych.
 - b. Sprawdzenie stanu dowolnego złożonego wniosku.
 - c. Aktualizacja danych wniosku (np. statusy).
3. Dla Administratorów
 - a. System CMS umożliwiający samodzielne wprowadzanie informacji (np. aktualności, informacje, odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania) w trybie WYSIWYG.
 - b. Nadawanie uprawnień dla Operatorów.
 - c. System mailingowy.
 - d. Raportowanie i statystyki.
 - e. Eksport danych w formacie SQL wraz z danymi binarnymi (zdjęcia).

Podstawowe wymagania techniczne dla portalu WWW:

- a. Gwarantuje efektywną obsługę 500 jednocześnie zalogowanych Użytkowników oraz 50 jednocześnie pracujących Operatorów.
- b. Wykorzystuje relacyjną bazę danych.
- c. Gwarantuje transakcyjność zapisywania danych - zapewniając spójność bazy danych.
- d. Dysponuje interfejsem w języku polskim.
- e. Zapewnia mechanizmy administrowania dostępnym z poziomu przeglądarki WWW.
- f. Zapisuje operacje wykonywane przez Użytkownika, Operatora (w zakresie odczytu, edycji, zapisu).
- g. Posiada system uprawnień (odczyt, zapis, usuwanie).
- h. Obsługuje poprawnie przeglądarki: Internet Explorer 7+, Mozilla Firefox 3+, Google Chrome, Opera.



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

- i. Wykorzystuje szyfrowane, bezpieczne połączenia SSL.

Wykonawca, przed wdrożeniem proponuje co najmniej trzy różne szaty graficzne serwisu WWW, do wyboru przez Zamawiającego.

Portal zostanie uruchomiony na okres od 3 do 12 miesięcy.

Wykonawca zapewni opiekę techniczną przez okres nie krótszy niż 14 miesięcy od dnia przekazania Portalu WWW do eksploatacji.

g. Zapewnienie punktów obsługi klienta na terenie aglomeracji poznańskiej

Wykonawca zapewni minimum 20 punktów obsługi klienta kart PEKA na terenie miasta Poznania oraz 15 punktów na terenie powiatu poznańskiego.

Punkt obsługi klienta będzie umożliwiał:

1. Obsługę wniosków o wydanie Karty PEKA oraz reklamacji.
2. Doładowanie on-line aplikacji płatniczej.
3. Doładowanie biletów okresowych.
4. Odbiór kart zamówionych za pośrednictwem portalu WWW.

h. Promocja

W ramach promocji Wykonawca zapewni pełną informację na temat projektu na portalu WWW, która spełniać będzie cechy akcji promocyjnej, mającej na celu rozprzestrzenianie wśród mieszkańców Poznania projektu PEKA (w tym również źródeł jego finansowania) oraz przygotuje materiały informacyjne.

Materiały informacyjne umieszczone na stronie WWW zostaną również przekazane Zamawiającemu w formie elektronicznej, zgodnie z ustaleniami pomiędzy Stronami.

Wykonawca zobowiązuje się do prowadzenia powyższych działań w sposób mający na celu:

- a) wprowadzenie na rynek PEKA,
- b) zbudowanie pozytywnego wizerunku PEKA,
- c) kreowanie wśród mieszkańców Poznania potrzeby posiadania i korzystania z PEKA,
- d) informowanie użytkowników o sposobie korzystania z PEKA w sposób zrozumiały i przyjazny,
- e) budowanie pozytywnego nastawienia mieszkańców do PEKA.

Wykonawca dostarczy następujące materiały informacyjne:

- a. 15 szt. Roll-up, format 850 x 2000 mm, nadruk jednostronny w wersji pełen kolor, stopa aluminiowa, stabilna, z kaseją wymienną, pokrowiec,



PROGRAM REGIONALNY
NADGRODZA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WIELKOPOLSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

- b. 15 szt. stojak na broszury informacyjne oraz wnioski (wysokość od 1,5m do 2m, min. 4 przegródki na różnych wysokościach),
- c. 50.000 szt. wniosków o wydanie karty PEKA (A4, czarno białe, dwustronne).

Zamawiający przekaże projekt graficzny roll-up w terminie nie późniejszym niż 5 dni od podpisania umowy.

Wykonawca opracuje projekt graficzny wniosku o wydanie Karty z uwzględnieniem wymagań Zamawiającego opisanych w punkcie f powyżej.

Wykonawca wykona usługę polegającą na kolportażu ulotek bezadresowych w ilości 100.000 szt. na terenie miasta Poznania w terminie 100 dni od podpisania umowy.

Ulotki zostaną przekazane na żądanie Wykonawcy w ciągu 14 dni od momentu zgłoszenia zapotrzebowania.

Wykonawca zapewni zgodność działań informacyjno-promocyjnych z dokumentem:

„Wtyczne Instytucji Zarządzającej Wielkopolskim Regionalnym Programem Operacyjnym na lata 2007-2013 dla beneficjentów w zakresie Informacji i Promocji”.

i. Dokumentacja, szkolenia

Wykonawca dostarczy Zamawiającemu następujące dokumenty:

- a. Dokumentację techniczną oferowanego rozwiązania.
- b. Dokumentację wykonawczą.
- c. Instrukcję dla administratora.
- d. Instrukcję dla operatora.

Wykonawca przeszkoli co najmniej 3 osoby wskazane przez Zamawiającego z zakresu administrowania systemem, funkcjonalności oraz bezpieczeństwa w czasie i miejscu określonym przez Zamawiającego. Czas zajęć nie może być krótszy niż 6 godzin zegarowych.

Wykonawca przeszkoli co najmniej 20 osób wskazanych przez Zamawiającego z zakresu użytkowania systemu. Czas zajęć nie może być krótszy niż 6 godzin zegarowych.



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

Załącznik nr 2 do Umowy

UMOWA O POWIERZENIU PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH – WZÓR

zawarta w dniu w Poznaniu

pomiędzy:

Miastem Poznań, w imieniu i na rzecz którego działa Zarząd Transportu Miejskiego, z siedzibą w Poznaniu, ul. Grunwaldzka 104, 60-307 Poznań, powołany uchwałą nr XXXVIII/411/V/2008 Rady Miasta Poznania z dnia 24 czerwca 2008 r., o numerze NIP: XXXXXXXX, reprezentowany przez:

Zbigniewa Rusaka – Dyrektora, działającego w oparciu o pełnomocnictwo z dnia 7 listopada 2008 r. udzielone przez Prezydenta Miasta Poznania, zwanym dalej „Zleceniodawcą”
a

reprezentowanym przez:

.....
zwanym dalej „Wykonawcą”,
wspólnie zwanymi dalej „Stronami Umowy”.

W związku z zawarciem umowy nr z dnia I, zwaną dalej Umową PEKA,

Strony postanawiają, co następuje:

§1
UzYTE W POROZUMIENIU OKREŚLENIA OZNACZAJĄ:

1) ustawa - ustawę z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.);



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

2) rozporządzenie - rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz. U. Nr 100, poz. 1024);

3) dane osobowe - dane osobowe, w rozumieniu ustawy, dotyczące użytkowników Poznańskiej Elektronicznej Karty Aglomeracyjnej (PEKA), które muszą być przetwarzane przez Wykonawcę w celu wykonania postanowień Umowy nr z dn. r.;

4) administrator danych osobowych - organ, jednostka organizacyjna, podmiot lub osoba, o których mowa w art. 3 ustawy, decydujący o celach i środkach przetwarzania danych osobowych;

5) przetwarzanie danych osobowych - jakiegokolwiek operacje wykonywane na danych osobowych, takie jak zbieranie, utrwalanie, przechowywanie, opracowywanie, zmienianie, udostępnianie i usuwanie, w zakresie niezbędnym do prowadzenia sprawozdawczości, monitoringu i ewaluacji Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki;

6) dokument - dowolny nośnik, tradycyjny lub elektroniczny, na którym zapisane są dane osobowe;

7) Umowa PEKA - Umowa nr zawarta w dn. r. na skutek postępowania o udzielenie zamówienia publicznego nr przeprowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 roku, Nr 113, poz. 759.);

8) pracownik - osobę świadczącą pracę na podstawie stosunku pracy lub stosunku cywilnoprawnego;

§ 2.

1. Zleceniodawca oświadcza, że jest administratorem zbioru danych osobowych zarejestrowanych w Biurze Generalnego Inspektora Danych Osobowych pod nazwą: „POZNAŃSKA ELEKTRONICZNA KARTA AGLOMERACYJNA” w związku ze zgłoszeniem nr 004057/08 złożonym przez Gminę Miasta Poznania.



PROGRAM REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



MINISTERSTWO
ROZWOJU REGIONALNEGO



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

2. Na podstawie art. 31 ustawy, Zleceniodawca jako administrator danych osobowych, powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych w imieniu i na rzecz Zleceniodawcy na warunkach opisanych w niniejszej umowie.
3. Zleceniodawca umocowuje Wykonawcę do dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych, w imieniu i na rzecz Zleceniodawcy, innym podmiotom działającym na zlecenie Wykonawcy.
4. Powierzenie przetwarzania danych osobowych podmiotom, o których mowa w ust. 2, odbywa się po otrzymaniu zgody Zleceniodawcy wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności, na podstawie odrębnych umów zawieranych na piśmie.

§ 3.

1. Zleceniodawca umocowuje Wykonawcę do wydawania swoim pracownikom upoważnień do przetwarzania danych osobowych. Wykonawca ograniczy dostęp do danych osobowych wyłącznie do pracowników posiadających upoważnienia do przetwarzania danych osobowych.
2. Zleceniodawca umocowuje Wykonawcę do dalszego umocowywania podmiotów, o których mowa w § 2 ust. 2, do wydawania ich pracownikom upoważnień do przetwarzania danych osobowych.
3. Zleceniodawca dopuszcza stosowanie przez Wykonawcę wzoru upoważnienia do przetwarzania danych osobowych, stanowiącego część Polityki Bezpieczeństwa Wykonawcy, o ile zawiera on elementy wskazane we wzorze upoważnienia, o którym mowa w ust. 4.
4. Wzór upoważnienia do przetwarzania danych osobowych jest określony w Załączniku nr 1.

§ 4.

1. Powierzenie przetwarzania danych osobowych Wykonawcy przez Zleceniodawcę następuje wyłącznie w celu wykonania przedmiotu Umowy PEKA.
2. Zakres danych osobowych powierzonych do przetwarzania Wykonawcy przez Zleceniodawcę jest określony w Załączniku nr 2.
3. Wykonawca jest zobowiązany do przestrzegania przepisów ustawy oraz przepisów wykonawczych.
4. Wykonawca oraz podmioty, o których mowa w § 2 ust. 2, i ich pracownicy:
 - 1) nie decydują o celach i środkach przetwarzania danych osobowych;



PROGRAM REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



MINISTERSTWO
ROZWOJU REGIONALNEGO



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

- 2) nie są uprawnieni do zakładania oraz posiadania lub tworzenia jakiegokolwiek kopii dokumentów zabezpieczających dane osobowe, w tym formularzy zawierających dane osobowe lub baz danych osobowych zapisanych w postaci dokumentów papierowych lub elektronicznych, w szczególności w poczcie elektronicznej, na dyskach komputerowych i arkuszach kalkulacyjnych innych, niż wynikające z realizacji Umowy PEKA.

§ 5.

1. Wykonawca jest obowiązany przed rozpoczęciem przetwarzania danych do podjęcia środków zabezpieczających zbior danych, o których mowa w art. 36-39 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz. U. Nr 133, poz. 883 z 2002 r.), dotyczące zabezpieczenia danych przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabraniem przez osobę nieuprawnioną, przetwarzaniem z naruszeniem ustawy oraz zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem.
2. Wykonawca zapewni środki techniczne i organizacyjne umożliwiające należyte zabezpieczenie danych osobowych, wymagane przepisami prawa, w tym w szczególności ustawy oraz rozporządzenia. Wykonawca będzie w szczególności:
 - 1) prowadzić dokumentację opisującą sposób przetwarzania danych osobowych oraz środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych danych osobowych, w tym w szczególności, Politykę Bezpieczeństwa Danych Osobowych oraz Instrukcję Zarządzania Systemem Informatycznym Służącym do Przetwarzania Danych Osobowych;
 - 2) przechowywać dokumenty w specjalnie do tego przeznaczonych szafach zamykanych na zamek lub w zamykanych na zamek pomieszczeniach, niedostępnych dla osób nieupoważnionych do przetwarzania danych osobowych;
 - 3) prowadzić ewidencję pracowników upoważnionych do przetwarzania danych osobowych.
3. Wykonawca zobowiązuje swoich pracowników do przestrzegania następujących zasad postępowania z dokumentami:
 - 1) pracowania jedynie z dokumentami niezbędnymi do wykonania obowiązków wynikających z Umowy PEKA;
 - 2) przechowywania dokumentów w czasie nie dłuższym niż czas niezbędny do zrealizowania zadań, do których wykonania dokumenty są przeznaczone;
 - 3) niestworzenia kopii dokumentów innych, niż niezbędne do realizacji Umowy PEKA.



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

- 4) zachowania danych osobowych w poufności, także po ustaniu zatrudnienia u Wykonawcy.

4. Wykonawca będzie stale nadzorował swoich pracowników w zakresie zabezpieczenia przetwarzanych danych osobowych.

5. Wykonawca będzie wymagał od swoich pracowników przestrzegania należytej staranności, w zakresie zachowania w poufności danych osobowych oraz ich zabezpieczenia.

6. Wykonawca zobowiązuje się do:

- 1) zachowania w poufności wszystkich danych osobowych powierzonych jej w trakcie obowiązywania Umowy PEKA lub uzyskanych w związku z wykonywaniem czynności objętych Umową PEKA, także po rozwiązaniu Umowy PEKA;

- 2) zabezpieczenia korespondencji i wszelkich otrzymanych dokumentów przed kradzieżą, uszkodzeniem i zaginięciem;

- 3) niewykorzystywania zebranych na podstawie Umowy PEKA dla celów innych niż określone w Umowie PEKA.

7. Wykonawca oświadcza, iż sposób prowadzenia i zakres dokumentacji, o której mowa w art. 39a ustawy o ochronie danych osobowych oraz środki techniczne i organizacyjne zastosowane w celu zapewnienia ochrony przetwarzanych danych są zgodne z przepisami rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz. U. Nr 100, poz. 1024).

§ 6.

1. Wykonawca niezwłocznie informuje Zleceniodawcę o:

- 1) wszelkich przypadkach naruszenia tajemnicy danych osobowych lub o ich niewłaściwym użyciu;

- 2) wszelkich czynnościach z własnym udziałem w sprawach dotyczących ochrony danych osobowych prowadzonych w szczególności przed Generalnym Inspektorem Ochrony Danych Osobowych, urzędami państwowymi, policją lub przed sądem.



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

2. Wykonawca zobowiązuje się do udzielenia Zleceniodawcy, na każde jej żądanie, informacji na temat przetwarzania wszystkich danych osobowych przez Wykonawcę oraz podmioty, o których mowa w § 2 ust. 2, a w szczególności niezwłocznego przekazywania informacji o każdym przypadku naruszenia obowiązków dotyczących ochrony danych osobowych.

3. Wykonawca odpowiada za szkody jakie powstały wobec Zleceniodawcy lub osób trzecich w wyniku niezgodnego z Umową przetwarzania danych osobowych.

4. Wykonawcy przysługuje prawo kierowania zapytań do Zleceniodawcy w zakresie prawidłowości wykonania przez Wykonawcę obowiązków dotyczących zabezpieczenia powierzonych mu na podstawie niniejszej umowy danych.

§ 7.

1. Wykonawca umożliwi Zleceniodawcy dokonanie w miejscach, w których są przetwarzane powierzone dane osobowe, a także zobowiąże podmioty, o których mowa w § 2 ust. 2, do umożliwienia Zleceniodawcy dokonania kontroli, w terminie wspólnie ustalonym przez Strony, nie później niż 14 dni kalendarzowych od dnia powiadomienia Wykonawcy przez Zleceniodawcę o zamiarze przeprowadzenia kontroli w celu sprawdzenia prawidłowości przetwarzania oraz zabezpieczenia danych osobowych.

2. W przypadku powzięcia przez Zleceniodawcę wiadomości o rażącym naruszeniu przez Wykonawcę zobowiązań wynikających z ustawy, rozporządzenia lub z niniejszej umowy, Wykonawca umożliwi Zleceniodawcy dokonanie niezapowiedzianej kontroli, w celu, o którym mowa w ust. 1.

3. Wykonawca zobowiąże podmioty, o których mowa w § 2 ust. 2, do umożliwienia Zleceniodawcy, w przypadku powzięcia przez Zleceniodawcę wiadomości o rażącym naruszeniu zobowiązań wynikających z ustawy, rozporządzenia, Umowy PEKA, dokonania niezapowiedzianej kontroli.

4. Wykonawca jest zobowiązany do zastosowania się do załączonych poprawy jakości zabezpieczenia danych osobowych oraz sposobu ich przetwarzania, sporządzonych w wyniku kontroli przeprowadzonych przez Zleceniodawcę.

§ 8.

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy.



PROGRAM REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
WIELKOPOLSKIE



UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ REGIONALNY
ROZWOJ REGIONALNY

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

2. Zmiana niniejszej umowy może nastąpić tylko w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Niniejsza umowa wchodzi w życie z dniem podpisania i jest zawarte na czas obowiązywania Umowy PEKA.
4. Integralną część niniejszej umowy stanowią:
 - 1) Załącznik nr 1: wzór upoważnienia do przetwarzania danych osobowych;
 - 2) Załącznik nr 2: zakres danych osobowych powierzonych do przetwarzania.

4. Niniejsza umowa została sporządzona w 4 jednobrzmiących egzemplarzach: po dwa dla każdej ze Stron.

W imieniu:

Zlecającego

W imieniu:

Wykonawcy

Podpis:

Imię i nazwisko:

Data:

Podpis:

Imię i nazwisko:

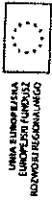
Data:



PROGRAM REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
WIELKOPOLSKIE



UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ REGIONALNY
ROZWOJ REGIONALNY

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

Załącznik nr 1 do umowy o powierzeniu przetwarzania danych osobowych

Wzór upoważnienia do przetwarzania danych osobowych

DO PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH UŻYTKOWNIKÓW POZNAŃSKIEJ ELEKTRONICZNEJ KARTY AGLOMERACYJNEJ

Nr _____

Z dniem [_____] r., na podstawie art. 37 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.), upoważniam [_____] do wglądu/przetwarzania danych osobowych w zbiorze „Poznańska Elektroniczna Karta Aglomeracyjna”.

Upoważnienie obejmuje:

- 1) _____
- 2) _____
- 3) _____

(określić zakres czynności)

Upoważnienie wydane jest na czas wykonywania zadań związanych z przetwarzaniem danych osobowych. Upoważnienie może być w każdej chwili cofnięte. Upoważnienie traci moc z chwilą zmiany stanowiska lub rozwiązania stosunku pracy. Upoważnienie obowiązuje do dnia odwołania, nie później jednak niż do dnia _____ r.

Podpis osoby upoważniającej _____

Potwierdzam odbiór upoważnienia.

Oświadczam, że znam mi się obowiązki i zakres odpowiedzialności, związane z dostępem do danych osobowych.

Poznań, dnia _____ r.

Czytelny podpis osoby upoważnionej _____



PROGRAM REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WZROSTOWOŚĆ
WIELKOPOLSKIE

UNIA EUROPEJSKA
Europejski Fundusz Regionalny

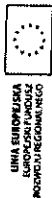


Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013

Załącznik nr 2 do umowy o powierzeniu przetwarzania danych osobowych
Zakres danych osobowych powierzonych do przetwarzania

Zakres danych osobowych użytkowników Poznańskiej Elektronicznej
Karty Aglomeracyjnej PEKA

Jp.	Nazwa
1	Imię (imiona)
2	Nazwisko
3	Płeć
5	PESEL
6	Ulica
7	Nr domu
8	Nr lokalu
9	Miejscowość
10	Kod pocztowy
11	Telefon kontaktowy
12	Adres poczty elektronicznej (e-mail)
13	
14	



{data, imię i nazwisko, podpis}

